

# ***Cavall de scòcca***

***Cavallo a dondolo***

***Simonetta Caligara***



*A tutti gli amici  
che sempre mi sostengono  
in questa poetica avventura*

*Un ringraziamento speciale a:  
Edoardo Bossi, Paola Cavanna  
e Mariella Pellizzeris*



## **Alcune indicazioni di massima per la lettura**

- a e i**      *si pronunciano come in italiano*
- o**            *se non accentata si pronuncia come la u italiana*
- ò**            *si pronuncia come la o italiana*
- oeu**        *si pronuncia alla francese (come peu, jeune)*
- u**            *si pronuncia come la u francese  
oppure, nei gruppi gu e qu come la u italiana*
- au**         *si pronuncia come in italiano*
- sc**         *si pronuncia come in italiano*
- s'c e s'g**    *(che si trovano davanti alle vocali e ed i)  
si pronunciano come in scentrare o sgelare*
- h**            *dopo la c e la g rende il suono gutturale*
- v**            *non si pronuncia se tra due vocali*
- z**            *si pronuncia come la s (come rosa)*



## **Nota personale**

Dopo la pubblicazione del mio primo libro “*Bicocchin de fantasii*” ho ricevuto dalla prestigiosa e poliedrica Paola Cavanna, mia docente presso il Circolo Filologico Milanese, un breve commento che mi ha naturalmente riempito di orgoglio e che trascrivo qui di seguito.

### “DUE PAROLE INTORNO AD UN LIBRO”

*Simonetta frequenta da pochi anni il nostro “Laboratorio di poesia”, ma già dalle prime lezioni, che sfociavano in una sua composizione che mi inviava per mail, avevo subito capito “la qualità del legno”.*

*Donna molto riservata, direi quasi schiva, nella poesia si apre e comunica con molta energia e proprietà di linguaggio.*

*Infatti lei è padrona di un lessico antico e vigoroso, che utilizza con disinvoltura nelle sue non facili poesie.*

*Si nota, più ancora della forma metrica, una scelta dei suoni, spesso volutamente ridondanti, un rendere duttile la parola all’esigenza della composizione, senza perdere d’occhio il concetto iniziale, per la più parte profondo e introspettivo.*

*Rari i divertissement, ma presente l’ironia, a volte anche molto aspra, di chi non teme di dare giudizi e difendere le proprie opinioni, così raro in generale e in particolare nella poesia femminile.*

*Nonostante questo, non manca il lato tenero di Simonetta, che indulge agli affetti familiari con dolcezza, ma sempre velati di quel pudore antico, inusuale al giorno d’oggi.*

*Dunque questo è il primo lavoro di una poetessa interessante e promettente, che a mio parere nasconde un precedente poetare in lingua, e che nel milanese ha trovato una forma espressiva rassicurante e idonea al suo dire e non dire, in considerazione che: “Tanto mica tutti capiscono.. “*

*Paola Cavanna*

*Milano febbraio 2017*





**I**  
**capitolo**

**Rimm legrios**

***Versi...leggeri tra realtà e finzione***

## **Un addio**

Addio. Addio. Perso senza un sospiro.  
Lasciato da parte senza accorgersene.  
Forse dimenticato in cima alle scale  
che affrontavo sempre con il fiatone.

Magari abbandonato al bar  
intanto che gustavo il mio caffè,  
nero, amaro e con un biscotto secco,  
addentato in cambio di un pranzo saporito.

Dicono che sono cose che capitano spesso  
quando la mente ormai non ci pensa più:  
lui va via, senza nemmeno una prima avvisaglia,  
di colpo, alla mattina...la sorpresa.

In verità non gli ero per niente affezionata  
anzi a volte lui mi dava parecchio fastidio.  
Dovrei piangere e invece il cuore festeggia:  
è un chilo di meno, la differenza è poca...

Ma è lo stimolo per una nuova vita  
e chi se ne importa se mi cadono i pantaloni:  
un altro buco alla cintura e via ...  
la porta è chiusa, nessuna nostalgia.

## **On adio**

*Adio, adio. Perduu senza on sospir.  
Lassaa de part privaa de 'na coscenza.  
Fòrsi desmentegaa in scima ai scal  
che rampegavi semper col fiaa gròss.*

*Magara bandonaa dedent el bar  
intanta che gustavi el mè cafè,  
negher, amar e cont ona gallètta,  
sgagnada in scambi de on salaa disnà.*

*Disen ch'hinn ròbb che capita sovenz  
quand che'l cervèll ormai ghe pensa pù:  
lù 'l va via, senza de on primm indizzi,  
d'on bòtt, a la mattina... la sorpresa.*

*De bon mè gh'eri minga affezionada  
anzi di vòlt lù'l me lojava assee.  
Piang doaria e invece el coeur fa fèsta:  
l'è on chil de men, l'è pòca differenza...*

*L'è l'inviada per ona noeuva vita  
e chì se n'infa se me borla i bragh:  
on alter bus a la mia senta e via...  
l'uss l'è saraa, nissuna nostalgia.*

## **Un regalo della Natura**

Buca il terreno ma quasi con riserbo.  
La testina marrone che sembra velluto,  
mischiata tra l'infilata di castagni,  
è un sicuro indizio di giovinezza.

Timido si nasconde sotto i cespugli secchi  
ma un raggio di sole radente è traditore.  
Smuovo discreta la terra con un bastoncino  
e ansiosa allungo le mani usurpatrici.

E' di quelli buoni, sodo e cicciettello  
ma lì da solo mi sembra un orfanello.  
Mi guardo un po' in giro ma non vedo nulla,  
deve ancora nascere il primo dei suoi fratelli.

Mentre ritiro la mano  
lui prende fiato, si crede davvero graziato...  
Caro il mio fungo...domani sarete di più:  
tu e i tuoi fratelli...vi sogno trifolati.

Passa la notte, ritorno speranzosa.  
In quel boschetto mi aspettano i miei funghetti:  
una buttata tanto generosa  
che soddisferà ogni appetito.

Più che un'intuizione è stata una magia.  
Un gruppo così non l'avevo mai visto...  
Ho fatto una scortesìa alla Natura?  
Non li ho raccolti in modo maldestro....

Ho distribuito con cura le spore  
così tra un po' ce ne saranno ancora.  
Per il raccolto bisogna aver pazienza!  
Nel frattempo io mi gusto il mio regalo.

## **On cadò de la Natura**

*Sbusa el terrusc ma squasi con ritègn.  
La s'ciòssola marron che par velù,  
mes'ciada in la filera de castègn,  
sicura indizzi l'è de gioventù.*

*Schivios se scond sòtta 'n cespuli sècch  
ma on ragg de sò rasent l'è traditor.  
Smoeuvi discrètta la tèrra cont on stècch  
e ansiosa slonghi i man usurpator.*

*L'è de quèi bon, l'è sòdo e pacciaròtt  
ma in deperlù me par on orfanèll.  
Sbarloeuggi in gir però vedi nagòtt,  
l'è anmò de nass el primm di sò fradèll.*

*Intanta che la man la tiri indree  
lù 'l ciappa faa, debon se cred graziaa....  
Car el mè fong...doman sarii pussee:  
tì e i tò fradèi...ve insògni trifolaa.*

*Passa la nòtt, ritorni speranzosa.  
In quèll boschètt me spètta i mè fongitt:  
ona buttada tanto generosa  
che scodarà segura ògni petitt.*

*Pù che intuizion l'è stada strieria.  
On ròsc inscì l'avevi mai veduu..  
A la Natura hoo faa 'na scortesia?  
J' hoo catta minga de villan fottuu...*

*Hoo spantegaa con cura la somenza  
inscì tra on poo ghe ne sarann anmò.  
Per el regouj se gh'ha de vègh pazienza!  
Intanta mì me gusti el mè cadò.*

## **Una gita in barca**

C'è un soffoco africano, una caldana potente,  
una cappa umida e pesante che ti fiacca.  
Sotto la maglia ti rende sudaticcio  
e ti fa perdere tutte le forze.

Una voce sussurra “Cosa facciamo oggi, ragazzi “  
“ Una gita in barca proprio in mezzo al lago?”  
Subito dal naso mi cascano gli occhiali,  
con poca voglia lascio cadere anche i pantaloni.

Mi si rivolta lo stomaco, le gambe tremano,  
la vista si offusca contro-sole,  
mi sembra di essere sula pista da ballo per una samba  
ma manca il cavaliere, il mio conduttore.

Spinta di corsa sopra questa panca di legno,  
dolcemente cullata dallo sciabordio delle onde,  
ho chiuso gli occhi senza più vergogna  
e ho perso presto l'orientamento.

Dopo mi hanno detto che in barca non c'ero.  
Mi avevano raccolto che ondeggiavo:  
mi avevano messa nel mio letto  
per evitare altri peggioramenti.

Altro che gita al lago, altro che onde,  
il fresco che sentivo era ghiaccio...  
Un pomeriggio sicuramente insolito,  
rincitrullita sopra un materasso.

Sarà stato il caldo oppure il peperone  
o forse quella piccola ernia lì nel collo  
che sempre patisce l'umidità  
ma è stato un divertimento...pieno di tribolazioni.

## **Ona gita in barca**

*Gh'è on sòffegh african, caldasc potent,  
umida cappa greva che te fiacca.  
Sòtta la maja te fa pacciugament  
e tutt'i fòrz senza pietà te s'giacca.*

*'na vos la boffa "Se fèmm incoeu, bagai?"  
"na gita in barca, pròppi in mèzz al lagh?"  
Subit del nas me borla giò i oggiai,  
con pòca voeuja lassi giò anca i bragh.*

*Se vòlta el stòmegh, ziffola la mia gamba,  
la vista la se inaspa contra-sò,  
me par de vèss in pista per 'na samba  
ma manca 'l cavalier, el mè resgiò.*

*Ruzzada in prèssa sora de 'sto lègn,  
ninada dolza del saguaccià de l'onda,  
mì hoo saraa i oeugg senza pù ritègn  
e hoo perduu prèst la mia trebisonda.*

*Dòpo m'hann dii che in barca gh'eri nò  
M'aveven regojuu che dondonavi:  
in del mè lètt m'aveven cascìà giò  
per scansà via on ulterior aggravì.*

*Alter che gita al lagh, alter che ond,  
el frèsch che mì sentivi l'era giazz...  
On podisnà segura gabbamond,  
imbalordida sora on materazz.*

*Sarà staa el cald oppur el peveron  
o fòrsi quèll'erniètta lì in del còll  
che semper la soffriss l'umidità  
ma l'è staa on spass... pien de tribolazion....*

## **Cinque di gennaio**

Gennaio. E' il cinque. Le cinque della sera.  
Un briciolo di ansia e mi si stringe il cuore:  
davvero mi vesto a malincuore...  
prendo le calze, quelle con la smagliatura

e lascio i miei pantaloni bei morbidi  
per una gonna tagliuzzata in malo modo  
che sembra sia passata sotto una pressa  
ed è tanto ruvida che mi fa il solletico.

Non parliamo delle scarpe...sono proprio a pezzi.  
Per me che ho l'armadio pieno di stivali,  
lucidi e meglio suolati degli zoccoli dei cavalli,  
è come essere in groppa al peggior brocco.

Fermo il cappello con un laccio sottile,  
freddolosa come sono m'è di grande aiuto,  
sotto la pioggia il capo mi rimane asciutto,  
ben mi protegge da colpi d'aria minacciosi.

Cinque della sera...l'ora dei presagi...  
Come un toro nell'Arena  
la mia scopa trema, piena di passione,  
per un probabile appuntamento con i Re Magi.

Sarei stufa di questa mascherata  
ma tanti bambini aspettano dolci e carbone  
che se rinnegassi questa semplice tradizione  
farei una strepitosa stupidata.

Avranno tempo per i disinganni.  
Ora è il loro momento per sogni e gioie,  
che ancora non sanno cosa sia la noia  
né conoscono le nostre brutte preoccupazioni.

Così parto per il mio solito viaggio.  
Carica di un sacco pieno di calzette,  
per i bimbi bravi e per quelli più birichini:  
regali e poi speranza come omaggio.



## Cinqu de genar

Genar. L'è 'l cinqu. Cinqu or in de la sera.  
On sgrizz de ansia e me se streng el coeur:  
devera me vestissi a malincoeur...  
ciappi i calzètt, quèi con la scorlera

e lassi giò i mè bragh bèi moresitt  
per ona sòcca malament sferlada  
che par sòtta 'na prèssa sia passada  
e l'è tant sgrèsgia che me fa i galitt.

Parlèmen nò di scarp...hinn pròppi a tòcch.  
Per mì che gh'hoo l'armoar zèpp de stivai,  
luster e mèj ferraa di zòccor di cavai,  
l'è come vèss in gròppa al peggior bròcch.

Franchi el cappèll cont on lazzètt suttil,  
freggera me son mì l'è on gran aiutt,  
sòtta la pioeuva el coo me rèsta tutt,  
ben me riguarda di boffad ostil.

Cinqu or de sera...l'ora di presagi...  
Compagna d'on torèll in de l'Arèna  
trèma la mia scoa, de ardenza pièna,  
per on suppòst pontèll cont i Rè Magi.

Stuffa saria de quèsta mascherada  
ma spètta tant fiolitt dolz e carbon  
che a rinnegà 'sta sempliz tradizion  
faria 'na strepitosa gambarada.

Del temp gh'avrann per i disingann.  
Adèss l'è 'l sò moment per sògn e giòia,  
che nananmò le sann se l'è la lòia  
né je conossen i nòster brutt affann.

Inscì partissi per el mè sòlit viagg.  
Caregada de on sacch pien de calzètt,  
per i fioeu bravi e per i balossètt:  
regai e poeu speranza come omagg.

## **Notte di streghe (in sabba) - Halloween 2017**

Prendi le ragnatele da una vecchia soffitta,  
un paio di topi e uno o due scarafaggi,  
avviluppa e mescola dentro un secchio,  
aggiungici le spine di tredici carciofi.

Un pizzico di semi di finocchio e di prezzemolo,  
un litro di rosolio d'annata  
poi rigira lentamente con un mestolino  
per un quarto d'ora o forse anche di più.

Quando è tiepido bevilò tutto d'un fiato,  
magari con una molletta sul naso,  
e questo miscuglio davvero sgangherato  
ti porterà direttamente in paradiso.

Mettiti in testa una zucca vuota  
avvolgi le spalle con un nero mantello.  
Dimentica stasera il mal di testa:  
la notte delle streghe sarà più allegra.

## ***Nòtt de strii (in barilòtt) - Halloween 2017***

*Ciappa i ragner de 'na colmègna vèggia,  
de ratt on para e vun o duu bordòcch,  
garbiòzza e mèsc'cia sù dent de 'na sèggia,  
giontegh i spinn de trèdes articiòcch.*

*On pizzigh d'erbabòna e d'erborin,  
on liter de rosòli on poo andeghee  
poeu ruga lenta cont on cazzurin  
per on quart d'ora o fòrsi anca pussee.*

*Quand che l'è teved sorbissèl in d'on fiaa,  
magara con la pinza in sui naris,  
e 'sto mismasc de vera sgangheraa  
te portarà dirètta in paradìs.*

*Calca 'na zucca voeuia sora el coo,  
involtia i spall cont ona cappa negra.  
Desmentega stasera el maldecoo:  
la nòtt de strii la sarà pù allegra!*

## **La polenta di Stendhal**

Diceva un certo Stendhal della nostra Milano che è molto bella e che si mangia sano.

Dalla campagna arriva in cucina roba buona, semplice e genuina.

Poveri e ricchi ma con la stessa gioia davanti al tavolo dimenticano la noia.

Con un passione che brucia il cervello spesso descriveva “ polenta e uccelli”.

Semplice portata, quella della polenta: farina gialla nell’acqua ben bollente,

molto da mescolare con l’apposito utensile come farebbe una strega burlona.

Sì, c’è magia in questo mangiarino: nella miseria ti fa far festa.

Sfrigola già il burro in padella  
( ma se volete potete usare anche la griglia...)

Invece di un piccione, tordo o quaglietta un filetto di maiale tagliato a fettine

avvolto stretto nella pancetta e solo una piccola foglia di salvia.

Rovescia il tuo paiolo sull’asse con un tovagliolo umido come copertina.

Godetevi beati questa golosità sicuramente passerà la vostra malinconia.

## **La polenta de Stendhal**

*Diseva on cèrt Stendhal del nòs Milan  
che l'è on gran bèll e che se mangia san.*

*Da la campagna la riva in la cusina  
la ròba bònna, s'cetta e genuina*

*Pòver e scior ma con l'istèssa giòia  
denanz 'l taol desmentega la lòia.*

*Con 'na passion che brusa i scinivèi  
spèss Lù 'l cuntava de "polenta e usèi".*

*Sempliz disnà, quèll de la polenta:  
gialda farina in acqua ben buienta,*

*assee de mes'cià ben con la canèlla  
come faria 'na stria balossadèlla.*

*Sì, gh'è magia in quèsta pacciatoria:  
in la miseria te fa fà baldoria.*

*Tripilla già 'l butter in la padèlla  
(ma se vorii doprii pur la gradèlla...)*

*Inveci d'on pivion, dord o quajètt  
on lombèr de porscèll tajaa giò a fètt*

*involtiaa fìss dedent de la panscètta  
e d'erba savia appèna 'na fojètta.*

*Roversa el tò paireou sora l'assètta  
cont on mantin bagnaà come fodrètta.*

*Godì beatti quèsta leccardaria:  
sigura passarà la vòstr'aria.*

E come diceva Lui nel milleottocentotrenta  
“la polenta sempre ti accontenta “

Questa è saporita e “pasticciata”  
nello stesso modo è buona quella “comodata”

con i formaggi nostrani che si sciolgono:  
solo a pensarci mi viene l’acquolina...

Se è senza condimento si chiama “vedovella”  
e allora metti un po’ di latte nella scodella.

E’ roba buona, roba genuina  
che si può gustare già fino dalla mattina

*E 'me'l diseva Lù nel Vòttcentrenta:  
"la polenta semper la te contenta"*

*Quèsta l'è savorida e "pastizzada",  
istèss l'è bòna quèlla "comodada"*

*cont i formagg nostrann che se dislengua:  
domà a pensagh bauscia già la lengua ...*

*Se senza condiment l'è "vedovèlla"  
on poo de latt svoeuia dedent la squèlla.*

*L'è ròba bòna, s'cètta e genuina  
che la se pò gustà fin de mattina.*

## **Un super eroe**

Separa le acque come Mosè:  
ti lascia asciutta dopo una burrasca.  
Quando un contrattempo ti infastidisce  
rovescia secchiate sopra la cenere.

Meglio di una fede salda sposta le montagne.  
Abbatte gli ostacoli come birilli  
buttati a terra da una palla, senza lamento,  
all'interno di un gioco che presto diventa una piacevole abitudine.

A volte fa girare la testa...con eleganza:  
è un seduttore e soddisfa la frenesia.  
Ritorna disponibile a prendersi il perdono  
se dopo una litigata scivola via.

Come una malattia contagiosa  
si specchia sul viso di chi guarda:  
nessun fastidio e tanto beneficio,  
distende labbra arricciate e non mente mai.

L'hai capito che parlo del "sorriso"?  
Unica soluzione di grande saggezza  
che fa cambiare l'inferno in paradiso  
e ti riempie il cuore di contentezza.



## **On super-eròe**

*Spartiss i acqui al pari del Mòsè:  
sutta te lassa dòpo 'na burrasca.  
Quand te se inziga dent el malvorè  
roversa sidellad sora la brasca.*

*Mèj de 'na salda fed spòsta i montagn.  
I ostacol je sbatt giò 'me drizz omètt  
traa in tèrra de 'na bòggia, senza sguagn,  
dedent on gioeugh che prèst se fa on lecchètt.*

*Di vòlt fa pèrd el coo... con eleganza:  
l'è on seduttur e scoeud la frenesia.  
Prònti lù 'l torna a toeu la perdonanza  
se dòpo on gibileri slisa via.*

*Compagn de on mal che tacca verament  
se spèggia su la faccia de chi varda:  
nessun fastidi e tanto giovament,  
laver risciaa distend e mai bosarda.*

*Te l'hee capida che cunti del "sorris"?  
Unica soluzion de gran savièzza  
che fa mudà l'infèrna in paradis  
e t'impieniss el coeur de contentèzza.*

## **Elogio della “erre” (a Mario)**

Arrota la sua “erre” con orgoglio  
intanto che ripete la filastrocca  
di quei trentini che correvano tanto volentieri.  
Te la serve come se fosse rosolio  
da gustare con discernimento senza fretta.

Ruota dentata scivola sulle parole,  
le attacca con le sue grinfie e le abbatte  
poi con accanimento le ricostruisce  
armoniche come una sonata in si-bemolle  
...e qui l'adulazione si fa consistente ...

Da ove poi arrivi questa “erre”  
si può intuire col leggere un po' la storia,  
con i francesi e la loro vanagloria  
che hanno calpestato quella stretta terra  
schiacciata tra il mare e la montagna.

Perduto ricordo di una vecchia nobiltà,  
senza boria, con autoironia,  
con grazia e buone maniere e un po' d'armonia,  
questa “erre” non da per niente fastidio,  
anzi è una promessa di simpatia.

Non ci sono regole per il futuro:  
la bella “erre” esce dove le pare,  
salta le generazioni, si sbizzarrisce  
e rinascerà un'altra volta.  
Quando e perché è proprio una scommessa.

Qualcuno della sua pronuncia ahimè si angustia,  
alcuni fanno finta di avere un colpo di tosse,  
anche per quelle parole tipo “rosmarino”:  
per questo difetto tanto si amareggiano.  
La tua baldanza li sotterra tutti!

## **Elògi de la “erra” (al Mario)**

*Le inròda la soa “erra” cont orgòli  
intanta che l’ripètt la tiriterà  
de quèi trentin che corr tant volentera.  
Te la serviss come se fuss rosòli  
de savori con scrima senza prèssa.*

*Roeuda dentada slisa via i paròll,  
ghe mètt adòss i sgrinfi e je tra giò  
poeu con la grinta je rebesca anmò  
armònich ‘me sonada in si-bemòll  
...e chi l’adulazion la se fa spèssa...*

*De in doe poeu la riva quèsta “erra”  
se pò intuì col leg on poo la stòria,  
cont i frances e la soa vanaglòria  
ch’hann trapestaa quèlla strètta tèrra  
tra l’mar e la montagna sottomèssa.*

*Perduu regòrd de ‘na noblèss antiga,  
senza de bòria, con autoironia,  
con grazia e plècch e on poo d’armonia,  
quest’ “erra” pròppi minga la vessiga,  
anzi de simpatia l’è ‘na promèssa.*

*Gh’hinn minga règol per quèi che vegnarà:  
la bèlla “erra” in doe ghe par sortiss,  
salta i generazion, se sbizzarriss  
e on’altra vòlta lee la nasserà.  
Quand e perchè l’è pròppi ona scommèssa.*

*Quaivun di sò pronunc oimè se cruzzia,  
fa mostra cèrti de vègh on ranteghin  
anca per quèi paròll... ‘me “rosmarin”:  
per ‘sto difètt tanto se amareggia.  
La toa baldanza tutti je soprèssa!*

## **Essere pesce**

Roba da chiodi...credetemi è proprio vero:  
in un'altra vita io ero...un salmone!  
Sdraiata sul divano, quasi addormentata.  
Film alla TV, uno di quelli sulla Natura.  
Imponenti montagne con acque rinfrescanti,  
pescioloni che saltano fuori in grandissima quantità.

Un brivido mi sveglia all'improvviso  
come se fosse una voce familiare:  
"questa è la mia storia" replico pronta.  
Tiepida dolce acqua la mia culla,  
uno sciabordio leggero come ninna-nanna  
poi, per obbligo, sfratto e nuova vita.

Il tempo di rimpolpare di carne rosa  
cosce, braccia e gambe sotto al sederino,  
di colorare con le lentiggini naso e guance  
ed ero pronta per navigare nel mare.  
Quel mare rognoso, scuro, pieno di incertezza  
che a tutte le donne tocca spesso di attraversare.

Due volte l'istinto materno mi ha chiamato.  
Sopra le onde, avvolto in gorgi,  
tutto il mio corpo palpitava con forza,  
contro corrente evitava con salti  
nausea e vomito che mi distruggevano  
come se fossero orsi affamati.

Davanti a tutti ho difeso quelle uova,  
con i denti aguzzi e con la devozione  
ho allontanato da loro pesci predatori.  
Alla fin fine anch'io mi arrenderò  
e quando sarà l'ora sarò preda,  
meglio, cibo gustoso, per qualche gabbiano.

## Vèss pèss

*Ròbba de ciòd...credim l'è pròppi vera:  
in l'altra vita mì...seri on salmon!  
Sternida sul sofà, squas indormenta.  
Film in tivù, de quèi de la Natura.  
Badiai montagn con acqui che rinfrèscia,  
pèssòtt che foeura sbilza in gran sfragèll.*

*On sgrisor me dèsseda a l'improvvista  
come se fuss 'na vos de la famiglia:  
"quèsta l'è la mia stòria" pronta sbròtti...  
Teveda dolza acqua la mia cuna,  
on saguaccià legger 'me ninanana  
poeu, per pendizzi, sfratt e vita noeuva.*

*El temp de rimpolpà de carna ròsa  
garoni, brasc e gamb sòtta 'l sesin,  
de colorà coi paner nas e ganass  
e seri pronta per navigà in del mar.  
Quèll mar rognos, velaa, pien d'incertèzza  
che tutt'i dòngh'hann spèss de traversà.*

*Dò vòlt l'istint de mama m'ha ciamaa.  
De soravia di ond, involtiaa in gorgh,  
tutt'el mè còrp con fòrza palpitava,  
contra de la corrent coi salt schivava  
ingòss e ampi che me squinternava  
come se fussen ors de famm frustaa.*

*In faccia a tucc hoo difenduu quèi oeuv,  
coi dent de presa e con la devozion  
hoo slontanaa de lor pèss predator.  
A la fin fin anmì me arrendaroo  
e quand che sarà l'ora saroo prèda,  
mèj, pacciatòria, per on quai gabbian.*

Essere un salmone è così: passione e cuore.  
Dovere e istinto, rischio e piacere.  
Non dura molto la vita del salmone:  
solo sette anni in media...se sono furbi...  
Ai più buoni però viene fatta la grazia  
di reincarnarsi in donna e vivere ancora!

*Vèss on salmon l'è inscì: passion e coeur.  
Impègn e istinto, ris'c e godiment.  
La dura minga la vita del salmon:  
domà sètt ann in media..s'hinn margniff...  
Ai pussee bon però ghe fann la grazia  
de reincarnass in dòna e viv anmò!*

## **Genesi 3.19**

Mi alzo già inversa.  
Sarà per pregiudizio ma si sa  
che il lunedì è insulso per natura.  
Cerco le pantofole ad occhi ancora chiusi  
e vado a tastoni con i piedi sotto il letto.  
Delle mie ciabatte di ieri...nemmeno l'ombra.

Trovo però tante briciole, rosa e bianchicce.  
E' poca cosa, si intende, ma fastidiosa.  
Certamente un biscotto sgranocchiato dalla bimba  
là dove ieri avevo strapulito.  
Un leggero rimprovero, una scopata  
e la giornata passa come un lampo.

Il martedì parte un po' in sordina.  
Verso le dieci però cresce la rabbia:  
sotto il trumeau mi sembra di vedere farina.  
La tarma e gli amici banchettano!  
Comodino, armadio, credenza e tavolino  
ben ben puliti con scientifica potenza.

Brillante mi risveglio il mercoledì  
e sembra una libellula innamorata,  
più leggera nell'anima e nel peso...  
Proprio in mezzo al salottino chiuso  
una montagnetta di residui secchi.  
Eccolo lì il topino, adesso l'ho capito!

Olio di gomito, pazienza e spazzolone.  
Il giovedì poi batto un pochino la fiacca  
e ho paura di guardarmi intorno per casa.  
La "sbriciolata" ormai è una tassa fissa.  
Oggi è consistente, sostanziosa  
e io mi sento proprio assottigliata



## Genesi 3.19

*Me levi sù con la camisa invèrsa.  
Sarà per pregiudizzi ma se sa  
che 'l lunedì l'è lòffi per natura.  
Cerchi i sibrètt coi oeugg anmò saraa  
e voo a taston coi pee desòtt al lètt.  
Di mè sciavatt de ier...nanca l'ombria.*

*Troeuvi però freguj, ròsa e biancusc:  
L'è ròba minima, se intend, ma fastidiosa.  
Cèrt on'offèlla scrizzada de la tosa  
là in doe ier gh'avevi stranèttaa,  
On reciocchin legger, ona scoada  
e la giornada passa 'me on stralusc.*

*El martedì 'l partiss on poo in sordina.  
Vers i des or però monta la rabbia:  
sòtta 'l trumò me par de ved farina.  
La camola e i amis in pacciatòria!  
Ciffon, armoar, cardenza e taolin  
ben ben sguraa con médega potenza.*

*Viscora me dessedi el mercoldi  
che pari ona guggèlla innamorada,  
pussee leggera in l'anima e in del pes...  
Pròppi in del mèzz del salottin saraa  
'na montagnètta de grattoni sècch.  
T'el chì el rattin, adèss l'hoo ben capida!*

*Òli de gombet, pazienza e spazzetton.  
El giovedì mì batti on zicch la fiacca  
e gh'hoo paura de sbarloggià per cà.  
La sfreguiada ormai l'è tassa fissa.  
Incoeu l'è consistenta, pacciaròtta,  
e mì me senti pròppi sottigliada.*

E' venerdì, giorno di passione e dolore.  
Cosce molli e gamba malferma.  
Perfino la cucina è tutta impolverata.  
Mi viene un po' di prurito dappertutto.  
Mi trascino stanca sul letto caldo  
e mi addormento tanto stranita.

A galla sto, nel letto, sabato,  
e intorno a me solo pelle grigia e grattugiata.  
Polvere di ossa macinata fine fine.  
Il risveglio domenica è un sogno  
o forse era un sogno quello che ho raccontato.  
In grembo il libro scappato di mano ieri sera.

Esce dal volume un piccolo pezzetto di carta giallo  
con sopra impresse parole che sembrano pietra:  
Pulvis es et in pulverem reverteris  
Polvere sono e polvere ritornerò...

Brivido, sorpresa, sospiro e poi sollievo.  
E' stato un incubo e io sono tutta intera  
anche se ho ben capito e starò sempre sul chi vive...  
Per questa cena...rinuncio allo Chardonnay.

L'è venerdì, di de passion e doeur.  
Garroni mòll e gamba ziffolina.  
Fin la cusina l'è tutta polverenta.  
Gh'hoo 'n poo de grattiroeula deppertutt.  
Me strusi stracca sora el cobbi cald  
e me indormenti tant imbalordida.

De soravia mì stoo, sabèt, in lètt  
e intorna domà pèll grisa e sgriada.  
Polver de òss masnada fina fina.  
El dissedas domènega l'è on sògn  
ò fòrsi l'era on sògn quèll che hoo cuntaa.  
In scòssa el liber scappaa de man ier sera.

Ven foeura de 'l volumm on giald bindèll  
con sora imprèss paròll che paren prèia:  
Pulvis es et in pulverem reverteris  
Polver mì son e polver tornaroo...

Sgrisor, sorpresa, sospir e poeu solliev.  
L'è staa on salvan e mì son tutta intrega  
anca se hoo ben intes e semper staroo in quèlla...  
Per 'sto disnà...rinunzi al Chardonnay.



**II**  
***capitolo***

***Quatter ghèi de politica***

***Riflessioni “minime” sulla società***

## **Bandiera bianca**

Bandiere piegate, tenute strette sotto l'ascella.  
Pezzi di stoffa squarciati che lasciano giù la tinta,  
eredi assai sbiaditi di un rosso glorioso.  
Degni di un mercato le chiacchiere e il fracasso.  
Muri trasparenti che non coprono le vergogne.

Altro pennone ma stessa confusione.  
Senza un collante saldo si affloscia anche la bandiera azzurra,  
si colora ancora di un nero già vissuto.  
Solo parole esaltate a sostenerne la forza:  
concetti sparati come i botti del primo dell'anno.

Là, nell'angolo, invece si strilla a lungo ....  
comici e sognatori ammainano la loro bandiera.  
Da lenzuolo immacolato a tovagliolo sporco.  
In cielo tanti arcobaleni di poco valore ...  
La mia bandiera bianca diventerà un'arma!

## **Bandera bianca**

*Bandier dobbiaa, in sald strengiuu sòtt sèlla.  
Strataj sferlaa che lassa giò el color,  
eredi assee sbiavii d'on ross glorios.  
Dègn d'on mercaa i ciaccer e'l freccass.  
Mur trasparent che quatta nò i vergògn.*

*Alter pennon ma stèssa baraonda.  
Senza 'na còlla s'cètta la ced an' la celèsta,  
se teng anmò d'on negher già vivuu.  
Domà gasaa paròll a sostegnigh la fòrza:  
concètt sparaa 'me i bòtt del primm de l'ann.*

*Là, in del canton, invece, se fa lira...  
còmich e sognador ammaina 'l sò stendard.  
De verginal lenzoeu a bordegaa mantin.  
In ciel gh'è tanti strii de mèzza tacca...  
La mia bandera bianca la sarà armament!*

## **Calcio**

Mi sono tanto soddisfatta con il calcio  
fin da ragazzina con il mio caro papà.  
Com'era facile seguire il gioco!  
Undici per parte, ognuno il suo numero.

Sempre gli stessi colori per la maglia.  
Vestito di scuro, di solito, solo il numero "uno,  
attento guardiano del suo quadrato di prato,  
reso fangoso dal calpestio degli avversari.

Aumentava la numerazione verso l'altra porta  
fino a quell' "undici" sempre dedicato al gol.  
I nomi ( dei giocatori) ricordati a memoria senza fretta,  
erano gli stessi per più di una stagione...

Facce gioviali, facce da furbi,  
una gran sfrontatezza aveva sì il campione  
ma sempre rispettoso del suo mestiere  
e dei soldi che in gran quantità ne ricavava.

Sopra cosce e gambe gli occhi erano puntati,  
pronti ad abbassarsi ai piedi che scattano veloci.  
Quante emozioni, quante arrabbiate  
ma ero una ragazzina ingenua....non ancora nonna.

Adesso è tutto diverso: ci vuole malizia!  
Si attorciglia la mia lingua sopra un nome,  
mi impegno di tenerlo ben bene a mente  
e quando ci riesco ... è già emigrato.

Devi prestare attenzione alla tua squadra,  
cambiano di colore la maglia e i calzettoni,  
i numeri sembrano estratti dalla tombola,  
le facce sono sempre nuove, sempre di bronzo...



## **Fotbòl**

*Me son scoduda assee cont el fotbòl  
fin de popòla cont el mè car papà.  
Se l'era facil andagh adree al gioeugh!  
Vundes per part, on numer ògnidun.*

*Semper i stèss color per la majètta.  
De scur vestii, de sòlit, domà el “vun”,  
intent campee del sò quadraa de praa,  
del soppedà avversari spattuscent.*

*Crèsseva i numer vers de l'altra pòrta  
fin a quell “vundes” semper devòtt al gòll.  
I nòmmandaa a memòria senza prèssa,  
pussee d'ona stagion eren i stèss...*

*De luna pièna i facc, facc de balòss,  
on bèll topé gh'aveva, sì, el campion  
ma semper rispettos del sò mestee  
e di danee che a mòtta ne toeva.*

*Sora garoni e gamb i oeugg pontaa,  
pront a sbassass ai pè che sguizza a svèlt.  
Quanti s'gigottament, quanti fotton  
ma seri sgarzorina...nanmò nòna.*

*Adèss l'è tutt divèrs: ghe voeur malizia!  
Se inroda la mia lengua sora 'n nòmmandaa,  
me impègni de tegnill ben ben a ment  
e quand che rièssi...l'è giamò migraa.*

*Te gh'hee de stagh attent a la toa squadra,  
muda color la maja e i scalfaròtt,  
foeura de tombola el numer par catta,  
i facc hinn sempre noeu, semper de tòlla...*

E chi ha i capelli castani domani è biondo,  
e chi è biondo oggi...presto si raso a zero.  
Gli occhi sono puntati sulle braccia  
pelle tirata incisa dappertutto.

Simboli e nomi si incrociano misteriosi,  
storie di vite...non ancora sbocciate.  
Appagano la vista come frutti maturi,  
senza sapore e acerbi se morsicati.

Non dirmi che sono vecchia, già lo so,  
però mi pare che sotto tanta apparenza  
rimanga ben poco e manchi la sostanza:  
sono capricci o passioni sincere?

E quando la carriera sarà finita?  
Cosa sarà di quei disegni di sangue?  
Saranno illustrazioni, validi ricordi della vita,  
o sterile struttura senza cemento o malta?

*E chi gh'ha 'l coo castan doman l'è biond,  
e chi l'è biond incoeu... prèst fa 'l melon.  
L'oggiada l'è fissada sora i brasc,  
pèll de tambor incisa depertutt.*

*Simbol e nòm se incrosta misterios,  
stòri de vit .... nananmò daa foeura.  
Compagn de frutt madur contenta i oeugg,  
senza savor e zèrb a la morduda.*

*Dimm minga che son vèggia, giamò el soo,  
però me par che sòtta tanta mostra  
vanza ben pòcch e manca la sostanza:  
hinn sgribizz oppur passion sincer?*

*E quand che la carriera l'è finida?  
Còssa sarà de quèi disegn de sangu?  
Sarann vignètt, valid ricòrd de vita  
o steril meda senza ciment né mòlta?*

## **Festa (???)**

E' il solito Primo di maggio: un giorno di festa.  
Eredità di lotte e rivendicazioni,  
eterna processione dietro a una testa,  
slogan e cori che risuonano falsi.

Ti ricordi, Nino, quelle bandiere?  
Garrivano sempre per un obiettivo.  
Facce scoperte e slanci assai sinceri  
niente cappucci o astio preventivo.

Le abbiamo alzate per la "qualità",  
un utopia che adesso si disfa a pezzi.  
Oggi il problema è la "quantità"  
di un lavoro che è solo per pochi.

Oggi a comandare le feste è l'economia  
di quelli che corrono di più ( è qui la fregatura).  
Gioia e dolori della democrazia  
chiudono gli stabilimenti goccia a goccia.

Siamo tutti insieme in questo gran pollaio,  
due o tre galletti però si abbuffano velocemente  
e tante galline fan loro da tirapiedi:  
e chi è cappone a quest'ora è in bolletta ....

Non dico certo di fare a tutti la festa  
ma un pochino di grinta ci vorrebbe,  
che sia civile ma che sia protesta  
delle nostre esigenze scegliamo bene i rappresentanti.

## **Fèsta (???)**

*L'è 'l sòlit primm de magg: on di de fèsta.  
Eredità de lòtt e de rivals,  
etèrna cattafrica 'dree a 'na tèsta,  
slògan e còri che reciòcca fals.*

*Te se regòrdet, Nino, quèi bander?  
Sgarriven semper contra on obiettiv.  
Facc desquattaa e slanz assee sincer  
minga cappusc o asti preventiv.*

*J' emm levaa sù per la "qualità",  
on utopia che dèss se dèssa in tòcch.  
Incoeu 'l problèma l'è la "quantità"  
de on laorà che l'è domà per pòcch.*

*Comanda i fèst incoeu l'economia  
de quèi che corr pussee ( l'è chì la fotta!),  
giòia e dolor de la democrazia,  
saren i laoreri gotta a gotta.*

*Sèmm tucc insèma in 'sto gran pollee,  
duu o trii gallètt però fann la spazzètta  
tanti gainn ghe fann de tirapee:  
chi l'è cappon a st'ora l'è in bolletta ....*

*Mì disi nò de fagh a tucc la fèsta  
ma on ciccinin de grinta la ghe voeur,  
che sia civil ma che la sia protèsta  
di nòs bisògn scernèmm ben i portoeur.*

## **Strada fiorita**

Stradicciola bianca, secca, polverosa.  
Ramificazione sottile di un ampio viale asfaltato.  
Fino all'altro ieri io li raccattavo fiori:  
raccoglievo delle margherite gialline,  
poi districavo le campanelle celesti  
per farmi delle ghirlande da mettere in testa.

Odore di sambuco in primavera,  
concerto di grilli strafottenti in estate.  
Ancora adesso questa strada è una fioritura  
ma di ragazze mortificate e imbellettate.  
Una ha una capigliatura riccia riccia,  
piena di nastri che sembra un vero bouchet (di fiori).

Poco più in là ondeggia un ombrellino,  
una raggiera tutta colorata,  
di serenelle e viole decorata.  
Dama del Settecento ma mezza nuda,  
senza crinolina o merletti,  
sembra smaniosa e sbuffa scalmanata.

Un'altra ragazzina in un angolo  
si accovaccia sopra un basso sgabello,  
nasconde la sua rosa con aria furbetta,  
succhia indecente il suo rosso ghiacciolo:  
sulla sua maglietta un campo di papaveri.

Quanta folla oggi al mercato,  
mercato antico ma i fiori sono sempre nuovi.  
Un prezzo onesto per un giro di giostra!  
Per tre che offrono ci sono tanti che domandano:  
solo uno stupido può far finta di niente  
e credere di poter mettere fine a questi acquisti.

## **Strada florida**

*Streccioeura bianca, sècca, polverenta.  
Bròcca suttil de on ampi vial 'sfaltea.  
Fin a l'altre mè l'è cattavi fior:  
di margheritt gialdin mè regojevi,  
i campanitt celèst poeu disgarbiavi  
per fammen ghirlandètt de mètt in coo.*

*Odor de panigada in primavera,  
concèrt de grì bauscia in de l'estaa.  
Anmò 'sta strada l'è 'na fioridura  
ma di tosètt camuff e imbellettaa.  
Voeuna la gh'ha 'na s'ciòssa rizza rizza,  
pièna de naster che par on ver boché.*

*Pussee de là dondina on parasô,  
ona raggera tutta colorida,  
de serenèll e vioeul l'è pitturada.  
Damazza del Sèttcent ma mèzza biòtta,  
senza de crinolina e de merlètt,  
la par smaniosa e boffa sforaggiada.*

*On'altra sgarzorina in d'on canton  
se scrucia su 'na bassa cadreghètta,  
scond la soa ròsa con fà de morgnina,  
sciscia indecenta el sò ross giazzo:eu:  
sora la maja on camp de popolann.*

*Che fòlla che gh'è incoeu dent al verzee,  
antigh mercaa ma i fior hinn semper noeu.  
On prèzzi onest per on gir de giostra!  
Per trè che offriss gh'è tanti che domanda:  
domà on mincion pò fà vista de nient  
e cred de mètt la fin a quèsta compra.*

Se si tratta di lavoro, che sia tassato!  
Faremmo alzare il...PIL senza fatica.  
Avremmo anche noi dei bei negozietti  
con i loro lettini e una sedia grande.  
Magari due o tre fiori nel vaso...  
glieli porto io se se ne vanno da questa strada!



*Se l'è laor che gh'abbia i sò gabèll!  
Fariom levà sù'l...PIL senza fadiga,  
Gh'avriom anca de numm di bèi bottegh  
coi sò lèttitt e 'na cadrega granda.  
Magara duu o trii fior dedent el vas...  
gh'je pòrti mi se sloggia de 'sta via!*

## **Giù le mani dai vecchi**

Oggi c'è il sole. Un sole di primavera.  
Una donna possente con una gonna rossa  
calzetta trasparente...già con la smagliatura  
urla forte...chissà con chi ha da ridire  
con il telefonino stretto in mano?

Davanti a lei sopra la sua panchina,  
magro magro quasi perso nel suo cappottino,  
con il cappello schiacciato sopra il capo bianco,  
c'è un vecchio, spaventato come un agnello  
prima della Pasqua di un cristiano.

Nuvole autunnali appannano quegli occhi di malinconia  
il volto rugoso supplica una carezza,  
avere poi un sorriso sarebbe grande cortesia,  
sarebbe la luce che trafigge la tristezza  
che darebbe forza contro il freddo domani.

Posso capirla, lei, così distante  
dai suoi parenti, i suoi figli, il marito...  
se a volte sembra poco zelante,  
se va a fare la spesa e fa la cresta...  
ma non accetto la maleducazione.

E quando lo fa alzare con uno strattone  
e senza nemmeno chiamarlo con il suo nome  
ci metto il naso con decisione  
e prima di spiegare il perché o il percome  
"Giù le mani" urlo "da quel tesoro.

La vecchiaia è preziosa come l'oro,  
è la memoria della nostra storia.  
Se hai un bisogno estremo di soldi  
rispetta questi valori, abbassa la tua boria  
perché altrimenti faccio una chiassata"

## **Giò i man di vègg**

*Incoeu gh'è 'l sò. On sò de primavera.  
Ona balèna con 'na rossa scòcca  
calzètta fina ... già con la scorlera  
la sbragia fòrt...chissà con chi la ciòcca  
cont el telefonin strengiuu in di man?*

*Arent a lee sora la soa banchètta,  
vestii de magher perduu in del paltorèll,  
sora el coo bianch schisciada la lobbiètta,  
gh'è on vègg stremii al pari d'on agnèll  
prima del dì de Pasqua de on cristian.*

*Nivol d'autunn pana quèi oeugg de arlia,  
el volt crespaa sussis ona carèzza,  
vègh poeu on sorrìs saria gran cortesia,  
saria la lus che sfèrta la tristèzza  
che darìa fòrza contra del frègg doman.*

*Pòdi capilla, lee, inscì distante  
de la soa gent, di sò fiolitt, de l'òmm...  
se dent per dent la par per nient zelanta,  
se va a provved e se la scurta i sòmm...  
ma me sta al fidegh creanza de villan.*

*E quand che le tra in pee cont on streppon  
e senza nanca ciamall cont el sò nòmm  
el nas mì mètti con determinazion  
e prima de spiegà perchè o percòmm  
“Del nichel” vosi “tira giò quèi man”*

*“L'è la veggèzza come l'òr preziosa,  
l'è la memòria de la nòstra stòria.  
Se di danee te gh'hee 'sta famm rabbiosa,  
rispètta 'sti valor, sbassa la bòria  
che se de nò foo foeura on rabadan”*

Lei è attonita, silenziosa se dio vuole.  
Lui con con voce fievole mi ringrazia.  
Gli faccio gli auguri di tanta felicità,  
chiedo scusa per quella maleducazione:  
puro e immortale è il suo baciavano.

Vecchi e bambini...si sa... ci vuole pazienza,  
a volte si cercano guai con il lanternino  
ma sono la quintessenza della vita.  
Dolcezza sempre, indifferenza mai,  
onore e amore per piccoletti e anziani.

*Lee l'è inlocchida, mutta se dio voeur.  
Lù col rasper in gola me ringrazia.  
Ghe foo i auguri de tanto bonoeur,  
ciamì perdon per quèlla malagrazia:  
cast e immortal l'è'l sò basaman.*

*Vègg e bagai ... se sa ... ghe voeur pazienza,  
di vòlt col lanternin se cerchen guai  
ma de la vita hinn la quintessenza.  
Dolcèzza semper, indifferenza mai,  
onor e ben per pattanin e anzian.*



**III**  
*capitolo*

**Vèrgn e basitt**

*Piccole schegge  
di affetti familiari*

## **I perché**

Appena comincia con i suoi “ perché?”  
mi prende l’ansia di quand’ero a scuola,  
la tiro per le lunghe e vorrei stare zitta  
ma non posso deludere la mia bambolotta.

Dicono che questi bambini siano come spugne,  
che bisognerebbe spiegare proprio tutto  
ma semplice e chiaro e senza fare pasticci  
e in aggiunta anche in tante lingue.

Dietro quegli occhietti color del cielo  
passano nuvole affamate di curiosità:  
condisco le mie parole con il miele  
e soddisfo la sua fame con lo stupore.

A volte mi impappino un po’ e resto lì  
a bocca aperta senza più parole  
ma con la fantasia la faccio sbalordire  
e la distraigo con un trucchetto.

Solo un momento senza “ perché?”: tace,  
sfoglia di corsa un libro illustrato  
e io la abbraccio, naso contro naso,  
e mi sciolgo tra le sue moine.

Non è tanto i baci, la nipotina:  
subito si scioglie dall’abbraccio e salta in piedi,  
e con un aria da vera pettegola  
ricomincia di nuovo con tutti i suoi “ perché?”



## **I perchè**

*Pèna la tacca cont i sò “perchè?”  
me ciappa l’ansia de quand seri a scòla,  
la mèni in longh e voraria tasè  
ma pòdi nò delud la mia popòla.*

*Disen che ‘sti ninitt hinn come spugn,  
se doaria spiegagh pròppi tusscòss  
ma ciar e nètt e senza fà pastrugn  
e in lingu de tant sòrt soramaròss.*

*Dedree de quèi oggitt color del ciel  
passen di nivòll in cerca de savor:  
i mè rispòst condissi cont el mèl,  
e la soa famm ghe scoeudi col stupor.*

*Di vòlt on poo me inaspi e rèsti lì  
a bocca vèrta senza pù paròll  
ma con la fantasia la foo sbasì  
e la destoeuvi via cont on viamòll.*

*Domà on moment senza “perchè?”: la tas,  
de prèssa sfoeuja on liber coi vignètt  
e mì la brasci sù, nas contra nas,  
e me dislengui sòtta ai sò smorfiet.*

*L’è minga de basitt, la biadeghina;  
prònta la se disliga e salta in pè,  
e cont on fà de vera sabèttina  
tacca de noeuf con tutt’i sò “perchè?”*

## **Carezze salutari**

Quante parole e quanta fantasia  
ho tirato in ballo per calmarla un po',  
per ingannare questi giorni di malattia  
e allontanare dalla mente la paura.

Sembra assente, la voce si abbassa  
ma chiede sempre la stessa favola:  
con pazienza le accarezzo la manina,  
riprendo da capo e recito a memoria.

Occhietti come due lanterne spente,  
viso butterato scolpito nel gesso...  
mi riprende prontamente e grida fino a sfatarsi  
se cambio frase o anche se ne uso una simile.

A volte le descrivo il blu del mare  
e la sua gola si riempie d'acqua,  
poi le racconto del bianco del vecchio gennaio  
e le labbra si colorano con un sorriso.

Descrivo un gruppo di uccelli che vola via  
e allunga le mani come per afferrarli  
poi, sfiancata, le braccia con delicatezza  
e dolcemente appoggia sopra le mie spalle.

Io, triste, penso ai tanti abbracci perduti,  
ai troppi mancati amori furenti  
e a quelle carezze non fatte per discrezione  
e così ricambio con forza il suo slancio.

Il fuoco poco per volta si affievolisce,  
la febbre scompare, gli occhi brillano  
e accarezzarsi le mani adesso è un gioco  
quasi un incantesimo contro questo malocchio.

## **Carèzz benefich**

*Quanti paròll e quanta fantasia  
hoo miss in pee per padimalla on poo,  
per mincionà 'sti dì de malattia  
e svisà la paura via dal coo.*

*La par assent, la vos la va in cantina,  
ma la domanda anmò la stèssa stòria:  
paziènta ghe carèzzi la manina,  
torni de capp e reciti a memòria.*

*Oggitt compagn de duu ciaritt smorzaa,  
incarnadin sboggiaa scolpii in del gèss...  
me giusta pronta e la se suga 'l fiaa  
se mudi fras ò anca ghe voo a prèss.*

*Di vòlt ghe cunti a lee del bloeu del mar  
e la soa gola d'acqua se impieniss,  
ghe cunti poeu del bianch del vègg genar  
e i laver d'on sorrìs la coloriss.*

*Descrivi on ròsc de usèi che vola via  
e i man la slonga sù per mèj sciampall  
poeu, fadigada, i brasc con vergnaria  
dolza je pòggia de soravia i mè spall.*

*Mì, scura, pensi ai tant strengiud perduu,  
a i tròpp amor de gatt in disavanz,  
e a quèi carèzz discrètta ritegnuu  
e inscì ricambi enèrgica el sò slanz.*

*Dèbol diventa meneman el foeugh,  
la fever la svaniss, sberlusa i oeugg  
e carèzzass i man l'è adèss on gioeugh  
squasi on striòzz contra 'sto maloeugg.*

## **Un turbolento equivoco... bagnato**

Mi ero appena addormentata  
e sento in lontananza un miagolio.  
Roco suono di un qualche gatto che s'arrabbia,  
che chiama aiuto mentre piagnucola.  
Con gli occhi impastati mi alzo subito in piedi  
e corro in direzione del tramestio.

Dentro il vecchio secchio del bucato,  
ben bene a mollo e perfino insaponata,  
c'è la micetta nuova del Marcello,  
sempre a zonzo fuori dal cancello.  
Quella di prima aveva il manto bianco  
e zoppicava per un problema all'anca.

Questa ha il manto marezzato un po' di grigio  
e corre veloce meglio di una pernice.  
Sfortuna vuole che ci fosse lì la bambina  
che per la pulizia è molto puntigliosa.  
Acqua, sapone e spazzola di crine:  
povero micetto...non c'è via di scampo.

Svelta la nipotina...il gatto di più...  
Quello di nuotare non è certo un bel mestiere  
e lui con le sue macchioline c'era nato,  
ricordo di un padre nemmeno conosciuto,  
spavaldo, nero e tanto appassionato  
che un giorno si era...mischiato con la Bianchina.

La schiuma esce dal catino,  
delusa e triste la mia cipollina.  
Mi tocca mettere a mollo almeno i piedi  
e farli spazzolare davvero sopra e sotto.  
Per fortuna che il Marcello è spiritoso:  
tutto finisce con un rimbrotto...annacquato.

## **On gasaghee... bagnaà**

*Appèna che me seri pisorada  
me riva de lontan ona mognada.  
Sgarida de on quai gatt che s'inrabiss,  
che'l ciama aiutt intanta ch'el sguagniss.  
Coi oeugg panaa pronta me drizzi in pee  
e corri in direzion del gasaghee.*

*Dedent del vègg sidèll de la bugada,  
ben ben a moeuj e fin insavonada,  
gh'è la minina noeuva del Marcèll,  
semper in strusa foeura del cancell.  
Quèlla de prima el pel gh'aveva bianch  
e zoppignava per on infèsc al fianch.*

*Quèsta l'è marezzada on poo de gris  
e scappa lèsta pesg de ona pernis.  
Dislippa voeur che gh'era lì la tosa  
che per nettà l'è pròppi...pontillosa.  
Acqua, savon e spazzettin de gringa:  
pover scianin... sortida ghe n'è minga.*

*Svèlta la biadeghina... el gatt pussee...  
Quèll de noà l'è minga on bèll mestee  
e lù coi sò smaggètt l'era nassuu,  
regord de on pader gnanca conossuu,  
gimacch tencion e tanto passionaa  
che on dì con la Bianchina s'è mes'ciaa.*

*La s'ciuma la vegn foeura del cadin,  
delusa e mògia l'è 'l mè scigollin.  
Me tocca mètt a moeuj almanch i pee  
e fai sgarà de bon sora e dedree.  
Fortuna che'l Marcèll l'è spiritos:  
tusscòss finiss cont on reciocch...acquos.*

## **Carnevale**

Verso i tre anni ero un “marajà”,  
con le scarpette rosse e un bel turbante pieno di gemme,  
scelta materna per soddisfare il desiderio  
di aver vicino qualcosa del suo adorato Oriente.

Per il papà sono stata “margherita”,  
dritta per forza a causa di un telaio  
creato con pazienza gesuita  
che mi stringeva il collo come un collare.

La nonna poi ha detto che per l’anno successivo  
avrei potuto vestirmi da “ungheresina”  
con gli avanzi di nastri, seta e panno  
e io l’ho fatto, povera bamboccina.

Torna di nuovo un Carnevale di festa  
ma mi sono fatta grande, non più patata.  
Con slancio sincero scelgo il mio travestimento:  
turchina sia la stoffa. Io sarò una “fata”.

Ed era così perfetto che l’abbiamo allungato.  
Per due o tre anni l’ho proprio tanto goduto  
ed era sempre nuovo come appena fatto,  
il più bello che avessi mai avuto.

Con il cappello a punta e la bacchetta  
potevo fare magie di fantasia,  
non incantesimi cattivi o di vendetta  
ma di giustizia contro le angherie.

Oggi di “fate” ne incontro proprio poche.  
Invece delle bacchette si sfoderano le spade.  
A più non posso ragazzine villane, rozze,  
capaci di tirare sberle e poi calci.

## **Carnevaa**

*Vèrs i trii ann on “maragià” mi seri,  
coi pepè ross e on bèll gemmaa turbant,  
scèrna matèrna per scoeud el desideri  
de vègh arent el sò insognaa Levant.*

*Per el papà son stada “margheritta”,  
drizza per fòrza in grazia d’on telar  
faa su con la pazienza gesuitta  
che me strozzava strètta ‘me on collar.*

*La nòna poeu l’ha dii che per l’altrann  
avria poduu vestimm de “ungheresina”  
coi vanzausc di naster, seda e pann  
e mi l’hoo fada, pòra pattanina.*

*Torna de noeuv on Carnevaa de fèsta  
ma me son fada granda, pù patata.  
Con slanz sincer scernissi la mia vèsta:  
turchina sia la stòffa, mi ‘na “fata”.*

*E l’era inscì perfètt che l’èmm slongaa.  
Per duu o trii ann l’hoo pròppi tant goduu  
e semper l’era noeuv ‘me appèna faa,  
el pussee bèll che mai gh’avèssi avuu.*

*Cont el cappèll guzzaa e la bacchètta  
podevi fà striòzz de fantasia,  
minga penser malign o de vendètta  
ma de giustizia contra l’angaria.*

*De “fate” incoeu ne incontri pròppi pòcch.  
Inveci di bacchètt se sfodra i spad.  
A quant e mai popòll villann, pajòcch,  
bon de tirà s’giaffoni e poeu pesciad.*

E la violenza sembra un punto d'onore  
per prendersi soddisfazioni subito, anche prima di adesso.  
E la pazienza non ha gusto,  
da un momento all'altro cambiano interesse.

Fuori e dentro vado con i pensieri.  
Coriandoli colorati svolazzano intorno,  
con l'allegria tutto è molto più leggero,  
a tutti i bocconi amari divento sorda.

A furia di ascoltare la mia rimostranza  
anche la nipotina l'ha capita.  
Da "arcobaleno" quest'anno è mascherata,  
di sentimenti, valori, amore ben imbottita.



*E la violenza la par on pont d'onor  
per scoeudes subit, anch prima de adèss.  
E la pazienza la gh'ha minga savor,  
in d'on moment già muden d'interess.*

*Foeura e dedent mì voo cont el penser.  
Coriandol coloraa sgoratta intorna,  
con la legria tusscòss l'è assee legger,  
a tutt'i strangojoni me foo storna.*

*A furia de scoltà l'intemerada  
anca la biadeghina l'ha capida:  
De "stria in ciel" quest'ann l'è mascherada,  
de sens, valor, amor ben impienida.*

## **Natale ingarbugliato**

L'albero quest'anno è proprio di quelli belli,  
non è vivo ma ha già la neve.

Tiro fuori gli addobbi dallo scatolone:  
per una volta ho un fior fior di aiutante.

Scegliamo le palle rosse con gli arabeschi:  
la prima si spappola sotto i piedi...

“Prendi la scopa che il nonno si arrabbia  
e poi ne vien fuori il solito trambusto”

“ Fa piano, ciccina, è roba delicata,  
anche se sono palline di vetro vecchio  
ci sono proprio davvero affezionata  
la sfera grande poi costa parecchio”

Ding, dang, dong, sflaff e patatracc...  
briciole brillanti a terra come farina.  
Scricchiolano quelle palle rosso fuoco sotto i miei tacchi...  
Oh che disastro Santa Madonnina!

Urla la bambina, io le urlo ancora di più.  
Come un coccodrillo si dispera,  
quasi si soffoca e mi fa spaventare:  
la tengo in braccio fino a sera.

Ma è Natale, la festa di quelli bravi,  
di quelli che chiudono gli occhi per le magagne  
di quelli che cresceranno un po' più saggi.  
Natale d'amore, capace di calmare anche i lamenti.

## **Natal ingarbiaa**

*L'Alber quèst ann l'è pròppi de quèi bon,  
l'è minga viv ma gh'ha giamò la nev.  
Troo foeura i ornament del scatolon:  
per ona vòlta gh'hoo 'n fior fior de alliev.*

*Scernissom ballòtt ross coi firifiss:  
el primm me se spettascia sòtta i pee...  
"Ciappa la scoa che'l nòno se inrabiss  
e poeu ghe sbilza el sòlit gibilee"*

*"Fà pian, nanin, l'è ròba delicada,  
perchè hinn ballètt de veder andeghee  
mì ghe son pròppi davvero fezionada  
la sfera granda poeu la var danee"*

*Ding, dang, dong, slaff e patatracch...  
freguj brillant a tèrra 'me farina.  
Scrizza quèi sfer foghent sòtta i mè tacch...  
Oh che disaster Santa Madonnina!*

*Vosa la tosa, pussee ghe vosi mì.  
Compagn de on coccodrill la se dispera,  
squas la soffega e la me fa stremì:  
in scòss a mì la tègni fin a sera.*

*Ma l'è Natal, la fèsta de quèi bravi,  
de quèi che sara i oeugg per di magagn  
de quèi che cressarann on poo pù savi.  
Natal d'amor, bon de balcà anch i sguagn*

## **Lo sfratto**

Raggio di sole dopo un'acquazzone  
è scoppiato fuori dal suo palloncino  
on po' basito, con un pianto intenso,  
quel bel tipo del mio nipotino.

Aveva i suoi motivi per arrabbiarsi:  
sbattuto fuori di casa dopo nove mesi,  
senza camicia e con un tale sconquasso  
che gli è sembrato davvero assai scortese.

A mollo nello stagno questo bel ranocchietto  
ciucciava tutti i giorni solo il suo pollice,  
a volte allungava i piedi un pochettino  
oppure sbadigliava, peggio di un lazzarone.

Per tanti giorni ascoltava suoni affievoliti  
come di onde che si infrangono sugli scogli,  
tutti i rumori arrivavano attutiti  
come il fruscio che fanno le foglie d'autunno.

Stretta e piccina era la sua stanza  
ma lui non voleva fare trasloco  
così spingeva poco contro la pancia  
e non si sentiva per niente prigioniero.

Solo una voce, in verità, lo attirava,  
voce di sirena...e sembrava quasi un ricatto  
ma lui, testone, ancora la tirava per le lunghe:  
aveva paura, e tanta, di quello sfratto...

Adesso è lì accovacciato sopra la sua sirena,  
non c'è più nostalgia per quella casa perduta  
e intanto che sospira appena appena  
verso la tetta arrischia una morsicatina.

## **El sfratt**

*Sfèrla de sò depòs de 'na slusciada  
l'è s'cioppaa foeura del sò ballonin  
on poo basii, cont ona caragnada,  
quèll grass de ròst del mè biadeghin.*

*Gh'aveva i sò reson per incazzass:  
sbattuu foeura de cà dòpo noeuv mes,  
senza camisa e cont on tal sconquass  
che'l gh'è paruu de bon assee scortes.*

*Mojaa dedent el stagn 'sto bèll ranin  
scisciava tutt'el dì domà 'l didon,  
di vòlt slongava i pee on ciccinin  
oppur sbaggiava, pesg de on pelandron.*

*Per tanti dì scoltava i son smorzaa  
compagn di ond che s'giaffen su di scoeuj,  
tutt'i frecass rivava bombasaa  
come'l fluscià che fann d'autunn i foeuj.*

*Strètta e pinina l'era la soa stanza  
ma lù'l voreva nò fà sanmichee  
inscì ruzzava pòcch contra la panza  
e'l se sentiva minga prisonee.*

*Domà ona vos, per vera, ghe inzigava,  
vos de sirèna...e l'era 'me on ricatt  
ma lù, crappon, anmò la cinquantava:  
fiffa gh'aveva, e tanta, de quèll sfratt....*

*Adèss l'è li scrusciaa su la sirèna,  
gh'è pù el magon per quèlla cà perduda  
e intanta che'l sospira appèna appèna  
vèrs a la tètta 'l ris'cia 'na morduda.*

## **Diego – aprile 2018**

Un sonno, il risveglio, un altro pisolino  
dentro un tiramolla di sospiri:  
il pomeriggio è questo per il mio nipotino,  
sprofondato nei cuscini come un Gran Visir.

Al passaggio veloce di una zanzara  
spalanca gli occhi pieni di stupore,  
a volte invece nemmeno una baraonda  
sarebbe sufficiente per fargli sbattere le ciglia.

Due bottoncini celesti sempre in movimento,  
colorito bianchiccio come la luna nuova,  
un sorriso bagnato che perde la bava  
a causa di quei dentini spuntati solo per prova. (ndr = denti da latte)

Di dire qualcosa non se ne parla proprio,  
meno di un centimetro si sposta il suo sederino:  
indifferente verso qualsiasi lusinga  
fa già capire quanto sarà testardo.

Pian pianino lui vuol scoprire il mondo,  
ci sarà tempo per estasi appassionate  
o per grane e crucci da patire.  
Piccolo testone: mi hai stregato il cuore!

## **Diego – april 2018**

*On sògn, la veglia, on alter visorin  
dedent de on tiramòlla de sospir:  
l'è quest el podisnà del biadeghin,  
in di cossitt fondaà 'me on Gran Visir.*

*Al sorvolà legger de 'na zanzara  
i oeugg el sbaratta, pien de meravigli  
di vòlt inveci nanca on sarasara  
le saria assee per fagh sbatt i sò zij.*

*Duu bottonitt celèst semper in truscia,  
incarnadin biancusc de luna noeuva,  
on masaraa sorrìs che pèrd bauscia  
per quèi dencitt spontaa domà per proeuva.*

*De di on quaicòss se ne parla minga,  
men che d'on ghèll se moeuv el sò sesin:  
indifferent vèrs qualsesia lusinga  
giamò fa intend quant el sarà tognin.*

*Liron liran lù'l voeur el mond scopri,  
temp ghe sarà per èstes infiammaa  
ò per i grann e i cruzzi de pati.  
Pinin crappon: el coeur te me ingermaal!*





**IV**  
***capitolo***

***Cuntee de la sera***

***Pensieri e fantasie serali***

## **Un sogno**

Ho fatto un sogno...e ancora mi manca il fiato:  
Bruciava la campagna intorno a me,  
scintille di cenere ardente sopra un prato  
e io osservavo il cielo indifferente.

Da buio pesto a rosso acceso,  
fiamme che ballavano come se fossero un gruppo di streghe  
e io, attonita, senza nessuna paura,  
subivo la smania del fuoco.

Come una roccia millenaria  
tenevo botta alle scudisciate del vento  
ma rassegnata, non come avversaria.  
Ero impotente, ero un corpo incandescente.

Come rami secchi le mani si coloravano di grigio,  
le gambe parevano colonne di un tempio abbandonato,  
i piedi inchiodati nella terra come radici,  
la testa vuota da tutte le cognizioni.

Ho fatto un sogno ma ero sveglia.  
C'era silenzio, taceva la cara voce.  
Cade la cenere alla fin fine spenta  
e le lacrime liberate bagnano quel prato.

Ho capito la forza della Natura,  
è inutile opporsi alle sue leggi  
e queste emozioni serviranno da corazza  
ad un cuore straziato dal mal di vivere.

## **On sògn**

*Hoo sognaa on sògn...anmò me sta giò 'l fiaa:  
brusava la campagna intorna a mi,  
frìspol de scendra pizza sora 'n praa  
e mi sperlavi el ciel ma sansossì.*

*De scur scurisc a on ross invernighent,  
fiamm che ballava 'me fuss on ròsc de strii  
e mi, inlocchida, senza nissun spavent,  
del foeugh subivi, salda, i frenesii.*

*Compagna de'na ròccia millenaria  
tegnevi dur a quèi scuriad de vent  
ma rassegnada, minga 'me avversaria.  
Seri impotentia, seri on còrp sbrojent.*

*'me bròcch seccaa i man virava al gris,  
i gamb colònn de on templi bandonaa,  
i pè inciodaa in la tèrra 'me radis,  
de tutt' i cognizion el coo svoiaa.*

*Hoo sognaa on sògn ma seri dissedada.  
Gh'era silenzi, taseva la vos cara.  
Cròda la scendra a la fin fin smorzada  
e i lacrim liberaa quèll praa masara.*

*Hoo intes de la Natura la soa fòrza,  
contra i sò leg l'è vana resistenza  
e 'sti s'gigottament farann de scòrza  
al coeur cruzziaa di mal de l'esistenza.*

## Un altro sogno

*(il gioco di parole che iniziano con la lettera S in milanese è naturalmente intraducibile)*

Adesso c'è silenzio ma ieri...che confusione!  
Riunita insieme in grande allegria tutta la parentela  
smaniava agitata per il gran pranzo.  
Quando se ne sono andati mi sono sentita una libellula ....

Intanto che mi appisolavo (pesare le mele cotogne = intraducibile)  
con una ridicola supponenza da poetessa  
mischiavo tante lettere in un sogno:  
mi ero intestardita sulla "esse".

Ero sola sotto un sole color zafferano  
parecchio sazia dopo la gran mangiata.  
Mi ero addormentata sopra un asciugamano  
quando ho sentito sul collo uno spruzzo.

Era un sogno ma ho girato gli occhi  
e ho visto un fantasma magro e un po' emaciato  
che quasi non si reggeva in piedi  
e lentamente e molto stanco sorbiva rumorosamente una minestra.

Dopo la paura e lo schifo per lo sputo ricevuto  
lo squadra pezzo per pezzo con attenzione  
e mentre esplose un altro starnuto  
mi commuovo per questo trasandato.

Certo era un sogno ma lui soffriva  
e io la fame l'avevo ben soddisfatta  
tanto che la pancia sazia si lamentava  
come una spugna quando viene strizzata.

Che pena questo fantasma così puzzolente,  
sebbene fosse un sogno sembrava vero,  
stringeva il cuore l'andatura così zoppicante,  
mi cresceva dentro un sincero rimorso.

A occhi chiusi mi impegno ad essere saggia  
anche ad aiutare chi ha un po' meno di me.  
Adesso, sveglia, mantengo le promesse  
nonostante questa "esse" mi abbia un po' stordito.

## **On alter sògn**

*Dèss gh'è silenzi ma ier... che confusion!  
Traa insèma in gran legria la parentèlla  
smaniava in truscia per el disnaron.  
Quand hinn andaa mì seri 'na guggèlla ...*

*Intanta che pesavi pòmm codògn  
cont on ridicol suss de poetèssa  
mes'ciavi tanti letter in d'on sògn:  
me seri incrapponida su la "essa" ...*

*Solla mì seri sòtta on sò zaffran,  
sossèn sagolla de 'na gran spansciada.  
Seri sopida sora 'l sugaman  
quand hoo sentii sul còll ona sbroffada.*

*Sigura l'era on sògn ma hoo giraa i oeugg  
e hoo vist on salvan smilz e on poo sbasii  
che squas l'andava via sui sò genoegg  
e pian slurbava sbòbba assee sfiiii.*

*Dòpo el scaggètt e'l schivi per el spud  
le squadri sbriss a sbriss con attenzion  
e intanta che'l sbottis 'n alter sternud  
mì me commoeuvi per 'sto sbrindolon.*

*Sigura l'era on sògn ma lu'l pativa  
e mì la famm l'avevi ben scoduda  
tant che la panscia saccia la sguagniva  
compagna de 'na spugna ben storgiuda.*

*Che pèna 'sto salvan tanto spuzzent,  
siben che' l fuss on sògn pareva ver,  
straziava el coeur l'andà 'sci sciabalent,  
cresseva dent de mì rimòrs sincer.*

*A oeugg saraa de vèss savia me impègni,  
anch de iuttà chi gh'ha on poo men de mì.  
Dèss, dissedada, i stèss promèss sostègni  
amalasant 'sta "essa" on poo m'abbia stordì.*

## **Mani**

Ho distrutto tutte le mie annotazioni di ieri  
e mentre stracciavo quei foglietti  
guardavo queste mani color burro  
arricciate e segnate da cento e più rughette.

Un tempo arricchivo queste unghie di tante sfumature,  
sceglievo lo smalto a seconda del vestito,  
ceravo la concordanza con il rossetto  
come in un gioco fatto di trama e ordito.

Mani di carezze condivise con grande saggezza,  
mani morbide sulle teste dei bambini,  
mani infuocate che senza timidezza  
tiravano fuori da lui il suo meglio.

Io che non posso soffrire quelli che piagnucolano  
languida borbotta che la colpa è mia  
se le mie mani come un tempo non vogliono più prudere forte,  
spogliate, asciugate, cullate nella nostalgia.

Un velo di rosso sopra una bocca riarsa,  
una leggera vernice sulle dita  
e si risveglia l'ardore mai scomparso  
e la passione guarisce vecchie ferite.

Ti ho abbracciato stretto senza un parola.  
Ti ho regalato le mie mani secche col cuore,  
accovacciata vicino a te come una bambina,  
inevitabilmente insieme, di nuovo innamorati.

## **Man**

*Hoo faa tonina di mè nòtt de ier  
e intanta che strasciavi quèi fojètt  
vardavi quèsti man color butter,  
risciaa e marcaa de cent e pù pieghètt.*

*Ornavi on di 'sti ong de tanti nuanz,  
scernivi el smalt conforma del vestii,  
cercavi coi rossètt i concordanz  
come in d'on gioeugh faa de trama e ordii.*

*Man de carèzz spartii con gran savièzza,  
man moresin sora el crappin di fioeu,  
man infogaa che senza timidèzza  
cattaven foeura tutt el sò sciroeu.*

*Mì che i pianginn je pòdi nò soffrì  
flòssa barbòtti che l'è colpa mia  
se i man 'me on temp voeuren nò spiurì,  
biotta, sugaa, ninna de nostalgia.*

*On vèll de ross sora 'na bocca arsa,  
ona vernis leggera sora i did  
e se disseda ardenza mai scomparsa  
e la passion la sana i vègg ferid.*

*Strètt t'hoo brasciaa senza 'na paròla.  
I mè man sutt col coeur t'hoo regalaa,  
arent scrusciada come 'na popòla,  
man muss insèma, de noeuv innamoraa.*

## **Training autogeno**

Adesso dammi retta e lasciati un po' andare.  
Chiudi i tuoi occhi e ascolta il mio racconto:  
sarà questa voce, simile ad un pennello,  
che replicherà per te vedute sublimi.

C'è un sentierino dopo la casa rosa,  
l'ultima casa di un paesello da niente.  
Comincia a camminare che c'è una piccola salita  
e poi risparmia il fiato per l'altra più seria.

Prati fangosi, terra smossa  
dal quieto via vai di mandrie golose.  
Là così, a sinistra, alberi attorcigliati dal tempo.  
Un buio pesto e un brivido di paura

a volte vengono attraversati da un certo sorriso d'azzurro,  
solo una briciola di un cielo che si vede poco.  
Il cuore batte più in fretta, 'sto balbuziente;  
scivolano le scarpe verso la collina.

Lì, se dio vuole, un sole che ti abbaglia,  
il lago lontano pieno di lucine biancheggianti.  
Una si accende, l'altra si spegne,  
che sembra Natale anche se siamo a maggio:

soddisfano le vele la loro fame di vento.  
Di là le montagne con una spruzzata di neve,  
pietre intarsiate da un antico artigiano.  
E poi silenzio, silenzio e ancora silenzio.

La mia emozione adesso è anche la tua  
e siamo insieme davanti a questo panorama;  
tutti i tuoi dispiaceri si sono addormentati,  
si distendono quieti sopra una grande nuvola.



## **Training autogeno**

*Dèss damm a trà e on poo lasses andà.  
Sara i tò oeugg e scolta 'l mè cuntee:  
sarà 'sta vos, compagna d'on pennèll,  
che voltarà per tì sublimm vedud.*

*Gh'è 'na streccioeura dòpo la cà ròsa,  
l'ultima cà d'on paesèll de nient.  
Datt l'inviada che gh'è 'na salidèlla  
e poeu sparmiss el fias per quèlla seria.*

*Praa spattuscent, tèrra smoeuvuda  
de'l quiètt viavai de boarèsc leccard.  
Là inscì a manzina piant intortiaa del temp.  
On fosch foschisc e on sgrisor de paura*

*di vòlt le sbosa on quai sorrìs celèst,  
domà freguja d'on ciel che se ved pòcch.  
Va pussee in prèssa el coeur, 'sto bettegon;  
scarliga i scarp vèrs el montesèll.*

*Lì, se dio vœur, on sò che'l te inorbiss,  
el lagh lontan pien de lusitt biancusc.  
Voeuna se pizza, l'altra la se smòrza,  
che par Natal anca se sèmm a magg:*

*scoeuden i vèll el sò petitt de vent.  
De là i montagn cont on sbriss de nev,  
prèi intarsiaa de on artisan antigh.  
E poeu silenzi, silenzi e anmò silenzi.*

*El mè s'gigottament dèss l'è anca tò  
e sèmm insèma denanz a 'sta veduda;  
tutt'i tò cruzzi s'hinn indormentaa,  
quiètt se distenden sora 'n nivolon.*

Sento il tuo respiro più leggero  
sulle tue labbra l'ombra d'un sorriso.  
A occhi chiusi sembri uno che dorme  
ma sotto le palpebre si intravede vivacità.

Quando spalancherai di nuovo i fanali  
forse troverai le soluzioni che cercavi.  
Profumo di bosco ancora nelle narici  
e un soffio di vento che ti rinforzerà.

*Mì senti el tò respir pussee leger,  
sora i tò laver d'on sorrìs l'ombria.  
A oeugg saraa te paret vun che'l dòrma  
ma sòtta i palper se ved vivacità.*

*Quand che i fanai te dervaree de noeuv  
fòrsi te trovareet i soluzion cercaa.  
Odor de bosch anmò dent i naris  
e on boff de vent che'l te rinsalderà.*

## **Lacrime condivise**

Mi hai detto che ho le lacrime in tasca:  
“E’ un sintomo di vecchiaia” hai aggiunto.  
“Butta via quel poema intriso di piagnistei,  
appallottola i fazzoletti bagnati”.

Forse hai ragione: cambio lettura.  
Prendo i racconti comici...per alleggerirmi un po’,  
anzi ti riferisco qualche battuta.  
L’autrice è ironica: una scavezzacollo!

Vedrai, ti passerà la stizza.  
Leggo seria, ti osservo di sottocchi:  
ti ballano le spalle, la pancia sale,  
il collo si allunga come se fosse un’aspidistra,

proprio come quella che abbiamo nel vaso.  
Senza fare una piega proseguo con la scenetta:  
alla fine ti si arriccia il naso  
e dai tuoi occhi escono rigagnoli d’acquetta.

Trattenersi dal ridere è stata dura  
ma non ho ceduto, nemmeno un sorriso.  
Morire dal ridere sia la tua tortura,  
annegare nel pianto per godere del paradiso.

Dopo la storiella raccontata abbiamo fatto la pace.  
Ci siamo abbracciati e poi abbiamo condivise le lacrime.  
Tanto abbiamo riso che ci colavano i nasi:  
un bacio al volo e un letto da stropicciare....

## **Lacrim spartii**

*Gh'hoo i lacrim in saccòccia, te m'hee dii.  
"L'è on sintom de veggèza"... t'hee giontaa.  
"Trà via 'l poèma intris de litanii,  
fa sù a ballètt i fazzolètt dacquaa"*

*Fòrsi te gh'hee reson: mudi legiuda.  
Ciappi i spillètt...per slegerimm on poo,  
anzi te cunti sù 'na quai battuda.  
Sbeffarda l'è l'autris: 'na scorlacool!*

*Te vedaree, te passarà la stizza.  
Legi seriosa, te vardi de scondon:  
te balla i spall, la panscia la se rizza,  
el còll se slonga come se fuss frascon,*

*pròppi compagn del nòster dent el vas.  
Senza on plissé voo innanz con la scenètta:  
a la fin fin te se refigna el nas  
e di tò oeugg riann sbilza d'acquètta.*

*Tegniss del sgavascià l'è stada dura  
ma hoo mollaa minga, nò, nanca on sorris.  
Creppà del rid la sia la toa tortura,  
negà in del piang per gòd del paradis.*

*Dòpo de la stòrièlla èmm faa la pas.  
Sèmm brasciaa sù e poeu spartii 'l luccià.  
Tant'èmm riduu che ne gottava i nas:  
basin al vol e on lètt de spiumascià....*

## **Cri cri- ran ran**

C'è una nuova poltrona sul balcone,  
una di quelle che invita ad appisolarsi:  
mi siedo prontamente e chiudo le pupille  
con tanto desiderio di dimenticare  
tutte le mie grane e le tante cose da fare.

Un buon profumo solletica le mie narici:  
il gelsomino soffoca la ringhiera,  
si è innamorato della sua intelaiatura.  
Per chi ci crede è l'ora della preghiera  
ma presto la notte renderà più scura la sera.

Se c'è silenzio canta la cicala,  
palpita indiavolata, desiderosa di accoppiarsi  
o forse è solo una risata sguaiata  
contro quelli che continuano a crucciarsi  
e del "presente" non sono mai contenti.

Mi canzona con aria strafottente,  
mi prende in giro, sì proprio me,  
formica stanca, che corre sempre agitata  
ma la natura non la si può tradire  
e la tua strada devi seguire.

Cri-cri grida con tutta la sua forza  
ostenta boria, allegra e gaudente  
fa venire mal di testa questo suono adulatore...  
ma la razionalità fa tacere il suo ran-ran:  
fredda e solitaria lei sarà domani.

Nonostante la piacevole brezza della sera  
subito mi alzo da questa sedia,  
mi carico volentieri sulle spalle il basto.  
Se la cicala termina la sua attività  
la mia vita io la voglio vivere intera.

## **Cri cri -ran ran**

*Gh'e ona cadrega noeuva sul poggioeu,  
voeuna de quèi che invida 'l visorà:  
me sètti pronta e sbassi giò i popoeu  
con tanta voeuja de desmentegà  
tucc i mè grann e i tanti ròbb de fà.*

*On bon odor inziga i mè naris:  
el gelsomin soffega la ringhera,  
se scalda i fèrr sora 'l sò tralis.  
Per chi ghe cred l'è l'ora de preghiera  
ma prèst la nòtt infoschirà la sera.*

*Se gh'è silenzi canta la scigada,  
pedòcca palpita, smaniosa de cobbiass  
o fòrsi l'è domà 'na sgavasciada  
contra de quèi che vann adree a cruzziass  
e del "presente" paren mai beass.*

*La me canzona con aria de baussia,  
la ghigna de scondon, sì, pròppi a mè,  
formiga stracca, corridora in truscia  
ma la natura la se pò nò tradì  
e la toa strada te tocca de seguì.*

*Cri-cri la cria con tutt'el sò vigor  
ostenta bòria, legriosa, bonvivan,  
rintròna el coo 'sto son adulator...  
ma la reson fa citto el sò ran-ran:  
frèggia e soturna lee sarà diman.*

*Amalasant la breva de la sera  
prònti me levi sù de 'sta cadrega,  
sui spall el bast careghi volentera.  
Se la scigada sara sù bottega  
mì la mia vita la voeuri gòd intrega.*

## **Lezione di scienze**

A volte faccio un gioco.  
Scelgo vecchie emozioni  
poi do loro vita.  
Chiudo gli occhi  
per risvegliare i sensi.  
Cinque possono bastare.

Qui sotto al naso  
l'acre odore  
di quell'arrosto bruciato.  
Cuoca maldestra...  
Finestre spalancate in fretta.  
Pentola da buttare.

Mi brucia ancora  
lo schiaffo di mio padre.  
Avevo vent'anni.  
Pretese in quantità  
in opposizione alle sue catene.  
Figlia ingrata.

Schiamazzano i ragazzi  
dietro ad un solo pallone.  
Voci d'allegria.  
Cric-crac alla porta.  
E' tardi, nebbia.  
I ragazzi sono al sicuro a casa!

Bocca appiccicosa.  
Un gusto di more sulle labbra.  
Era un bacino.  
Un soffio d'amore,  
il primo senza malizia.  
Quasi un saluto.

Briciole d'un tempo  
vissuto, passato e sentito  
in cinque modi.



## **Lezion de scenz**

Di vòlt foo 'n gioeugh.  
Vègg emozion scernissi  
poeu ghe doo vita.  
Mì sari i oeugg  
per dessedà i mè sens.  
Cinqu hinn assee.

Chì sòtta al nas  
l'odor de taccaa giò  
de quèll brusaa rostin.  
Coeuga spegascia...  
Veder dervii de prèssa.  
Caldar bon de traà via.

Me brusa anmò  
del mè papà la s'giaffa.  
Vint ann gh'avevi.  
Pretes a mòtta  
contra de i sò cadènn.  
Ingratta tosa.

Sbraggia i bagai  
adree 'na solla balla.  
Vos de allegria.  
Crich-crach a l'uss.  
L'ora l'è tarda, nèbbia.  
I fioeu hinn a tècc!

Bocca mostosa.  
On gust de mòr sui laver.  
L'era on basin.  
On boff de amor,  
el primm senza malizia.  
Squasi on salud.

Freguj d'on temp  
vivuu, passaa e sentii  
in cinqu maner.

## **Ghiaccio bollente**

Una ventata  
Un freddo che mi intirizzisce  
Brivido d'inverno

Nuvole sfarinate  
Lentamente la neve  
Mantello silenzioso

Candore in terra  
Coperchio appoggiato con grazia  
Promessa di pane

Focolare fiammeggiante  
Profumo di legna vecchia  
Voglia di coccolare

Oltre i vetri  
Tormenta e neve e gelo  
Incanto che strega

Persiane chiuse  
Rossore che stuzzica internamente  
Pensieri diabolici

## **Giazz sbruient**

*Ona boffada  
On frègg che me inranghiss  
Sgrisor de invèrna*

*Nivol sfarinaa  
Liron liran la fiòcca  
Tabarr soturno*

*Candor in tèrra  
Covèrc coi maner poggiaa  
De pan promèssa*

*Fogoraa foghent  
Profumm de lègna vèggia  
Voeuja de totorà*

*De là di veder  
Tormenta e nev e gel  
Incant che stria*

*Gelosii saraa  
Rossor che dent inziga  
De berlicch cuntee*

## **L'attesa**

Quando verrà quel giorno, il giorno degli esami,  
vedrò chiaro anche ad occhi chiusi.  
La notte s'illuminerà di mille fiamme  
fino a quando tutto il corpo sarà incenerito.

Un saggio giudice esaminerà controluce il mio cuore  
in cerca di magagne, vizi e peccati  
sovrapposti ai segni di amori, passioni e dolori,  
sebbene diversi, stretti e ingarbugliati tra loro.

Sopra la bilancia ci sarà una piuma  
di cinciallegra, d'aquila o di struzzo.  
( Certo la speranza di pareggiarne il peso sfuma...  
già mi soffocano i fumi dell'inferno ...)

Come una pietra peserà l'invidia;  
la petulanza, la boria saranno come sassi  
ma ci sarà un giudice baro  
che ignorerà la legge del contrappasso.

Se sul piattello della bilancia Lui appoggerà la mano,  
insieme al peso della sua saggezza,  
tutti i miei sbagli alla fine andranno a pari  
e avrò la pienezza dell'eternità.

E' già un problema la vita così,  
incrocio di buone azioni e di fastidi,  
che sarebbe vano darsi da fare e alla fine scoprire  
che poi, oltre la vita, c'è solo il vuoto.

Forse sarà fede senza concretezza,  
eredità di tante ore in chiesa,  
istinto naturale, pura speranza,  
ma sembra un conforto sincero nell'attesa.

## **L'attesa**

*Quand vegnarà quell dì, el dì di esamm,  
vedaroo ciar anca coi oeugg saraa.  
La lusirà la nòtt de mila fiamm  
fin a che'l còrp el sarà staa brasaa...*

*On savi giudes sperlarà 'l mè coeur  
in cerca de magagn, vizzi e peccaa  
unii coi sègn de amor, passion e doeur,  
amalasant divèrs, strètt e ingarbiaa.*

*Sù la balanza ghe sarà 'na piuma  
de parascioeula, d'aquila o de struzz.  
(Cèrt de impattass la speranza sfuma...  
già de l'Inferna me tarnega i spuzz...)*

*Compagn de prèia l'invidia pesarà;  
la petulanza, el suss sarann 'me sass,  
ma on giudes gabolista ghe sarà  
che ignorarà la leg del contrapass.*

*Se sul piattèll Lù'l pondarà la man,  
insèma al pes de la soa savièzza,  
tutt'i mè sbali in fin farann pandan  
e de l'eternità gh'avrò pienèzza.*

*Giamò on infèsc l'è la vita inscì,  
de bon azion carrobbi e de ròbb gramm,  
che saria van truscià e in fin scopri  
che poeu de là gh'è on loeugh pien de voiamm.*

*Fòrsi credenza senza de sostanza,  
eredità di tanti or in gesa,  
istinto natural, pura speranza,  
ma par sincer confòrt in de l'attesa.*

## **I colori del sopore**

Si accorciano le giornate ed è già tramonto.  
Spettacolo di Natura le cime lombarde  
che in lontananza definiscono l'orizzonte  
e si addormentano sotto una rossa bandiera.

Colore del fuoco, colore della vergogna  
che a poco a poco si affievolisce in pudore.  
Come chi prima alza la voce e poi mugugna  
della luce fiammante rimane solo un ricordo.

Adesso il cielo è rosa sopra le case  
ed è il colore di tutte le mezze bugie,  
a volte buttate lì, tanto per spettegolare,  
spesso...inghiottite e non ancora ben digerite ...

Sono bocconi amari vecchi e nerissimi,  
proprio dello stesso colore della notte,  
ricordi di quando eravamo ingenui  
ma con le prime luci dell'alba pian piano svaniranno.

Cerco il sonnifero nelle stelle  
e il candore di quelle luci lontane  
cancella con delicatezza, quasi come se fosse un pennello,  
tutti gli intrighi passati e i gesti ruffiani.

Le belle montagne ora non le vedo più:  
si chiudono le palpebre, la testa si abbassa.  
Dal dio del sonno alla fine mi lascio sedurre  
fasciata nei colori come un neonato.

## ***I color del visorà***

*Se scurta i ari e l'è gianmò 'l tramont.  
Spettacol de Natura i scimm lombard  
che in lontananza marchen l'orizzont  
e se sopissen sòtta on ross stendard.*

*Color del foeugh, color de la vergògna  
che meneman se stempera in ritègn.  
Compagna di chì vosa e poeu taccògna  
la lus fiamant la rèsta domà on pègn.*

*Adèss l'è ròsa el ciel de sora i cà  
e l'è il color di tutt'i mèzz bosii,  
di vòlt traa via, inscì per sabettà,  
de spèss sorbii e anmò mal digerii....*

*Hinn vègg e scur scurisc 'sti strangojoni,  
pròppi l'istèssa tinta de la nòtt,  
regòrd de quand che serom staa mincioni  
ma col primm ciar andarann via lòtt lòtt*

*Cerchi l'indormentina dent i stèll  
e la bianchèzza de quèi lusitt lontan  
scassa con grazia, squasi fuss pennèll,  
tutt'i passaa garbuj e i gèst ruffian.*

*I bèi montagn adèss je vedi pù:  
Se sara i palper, el coo se sbassa giò.  
Del dio del sògn in fin me foo sedù,  
fassada in di color come on popò.*





**V**  
***capitolo***

***Passeggiad***

***Impressioni e vedute***

## **Una storia di colori (campagna mantovana giugno 2017)**

C'era una volta un grande giallo tappeto.  
Era il frumento di giugno, quello abbondante:  
ancora vuoto, in attesa, era il granaio,  
ansioso di ricevere quell'oro prezioso.

Lì vicino vicino c'era poi il granturco  
verde brillante sotto un sole esagerato  
un gran sbruffone solitamente fino a settembre,  
fino al momento di essere ben rasato.

Il giallo con il verde si trasformava in blu  
e un cielo di mare copriva l'orizzonte.  
Uno sciame di api succhiava rossi papaveri,  
con gli azzurri fiordalisi faceva paragoni.

Più in là tanti agnellini a zonzo:  
quel prato verdeggianti sembrava un puntaspilli  
pieno di spilli puntati alla rinfusa  
con le capocchie ancora incrostate con il gessetto (da sarto-ndr).

Una qualche fata comandava il pennello:  
quando il panorama si macchiava di nuove tonalità  
subito rimirava il suo lavoro fin troppo beata...  
Sotto sotto c'era un incantesimo ...

Tre vecchi contadini scrutavano inquieti il cielo,  
annusavano l'aria come segugi.  
Una bava di vento li sfiorava passando vicino  
e sbattevano forte finestre e porte.

Un imbuto nero in lontananza,  
come un arcolaio che avvolge la matassa,  
ruotava vorticosamente senza creanza,  
portava guai con la piroetta.

## **Ona stòria de color (campagna mantoana giugn 2017)**

*Gh'era ona vòlta on ampi giald tappee.  
L'era 'l forment de giugn, quèll bondanzios:  
voeui, in attesa, l'era anmò el granee,  
in truscia de accettà quèll òr prezios.*

*Arent, taccaa, gh'era poeu el melgon,  
verd sberlusent sòtta de on sò sbarlaa;  
de chì a settember de sòlit gran sbroffon  
fin al moment de vèss ben ben tosa.*

*El giald col verd mudava dent el bloeu  
e on ciel de mar quattava l'orizzont.  
Ross popolann scisciava on furb bisoeu,  
coi moneghètt celèst faseva el sò confront.*

*Pussee de là tanti beritt in strusa:  
quèll praa verducc pareva on cossinètt  
pien de guggitt pontaa lì a la rinfusa  
anmò incroppaa i cozzinn cont el bianchètt.*

*L'andava de pittura ona quai fata:  
quand la veduda de noeuv nuanz smaggiava  
svèlta la rimirava el laorà tròppa beata...  
Gh'era on'ingermadura che imbrojava...*

*Trii vègg paisann inquiett el ciel sperlava,  
usmava l'aria compagn di can sauss.  
Passava arent el vent con la soa bava  
e se s'giaccava fòrt veder e uss.*

*On negher pedrioèu in lontananza  
'me on bicocchin che 'l faga giò l'ascètta,  
pirlava in vortis senza pù creanza,  
menava gramm con la soa pirolètta.*

Tutti i colori gettati in un attimo,  
barattoli di vernice versate con tanta rabbia  
sopra questi campi, all'erta ma impotenti:  
i semenzai si trasformavano in sabbia.

Senza colore le lacrime dei contadini  
con i visi abbronzati che adesso diventano pallidi.  
Ecco l'arcobaleno in cielo dietro le tendine.  
Di tanti colori perduti magro conforto.

*Tutt' i color traa foeura in d'on moment,  
tòll de vernis versaa con tanta rabbia  
sora 'sti camp, a l'èrta ma impotent:  
mudava i someneri in vana sabbia.*

*Senza de tinta i lacrim di badinn  
coi volt bronzaa che adèss vegneva smòrt.  
Ecco la stria in ciel dedree i tendinn.  
Di tant color perduu magher confort.*

## **Città piccolina- città grande (ottobre 2017 - diario di una scappata al mare)**

“Trieste” città aperta, liberata.  
Il Signor Vento che fa spalancare le porte  
apre la mente e vi soffia dentro ricordi:  
un’antica storia di uomini di valore.

Quel caro poeta, Umberto Saba,  
che qui respirava un’ “aria tormentosa”,  
nonostante una “scontrosa grazia”  
lodava la sua città con passione.

Là dove nasci, lì restano le radici.  
Si spreca fiato in cerca di confronti  
l’affetto inquina il tuo giudizio,  
pareggia dentro il cuore pregi e difetti.

Al primo momento in questa enorme piazza,  
circondata da pietra bianca e pulita,  
mi viene da dire “ Questa è la camicia  
che vorrei indossare tutte le mattine”

Lontana Milano sdraiata sulla Pianura,  
monotona, stantia, umidiccia,  
stretta fra piccole strade storte e case ingrigite  
tranne il Duomo, sempre pulito a pezzi...

Il vento con sferzate pulisce il cielo.  
Annuso l’aria: aroma di caffè...  
Mi pare di essere un’orfanella dei miei profumi:  
fragranza di micchette...che nostalgia!

Davanti a me c’è il mare, c’è la speranza:  
porto di arrivi e di tante partenze.  
Anche Milano è porto, ricovero, pane  
per la voglia affamata di chi cerca opportunità.

## **CITTÀ PISCININA...CITTÀ GRANDA** **(ottober 2017 - diùtel de ona scappada al mar)**

*“Trièste” città avèrta, liberada.  
El Scior Ventura che sbaratta i pòrt  
derviss la ment e dent boffa memòri:  
antiga stòria de òmen de cartèll.*

*Quèll car poètta de l’Umbèrto Saba,  
che chì fiadava “aria tormentosa”,  
amalasant ona “scontrosa grazia”  
la soa città ‘l lodava con passion.*

*In doe te nasset, li rèsta i radis.  
Se tra via el fiaa in cerca de confront:  
bastarda l’affezion el tò giudizzi,  
impatta dent el coeur prègi e magagn.*

*De bòtta salda in ‘sto pasquee spazios,  
de bianca e nètta prèia contornaa,  
me ven de dì: “L’è questa la camisa  
che voraria vestì tutt’i mattinn”*

*Lontan Milan sternii sora la Piana,  
monòtona, magòlcia, masarada,  
storgiuu fra vicol stòrt e i cà grisaa  
asca del Dòmm, semper sguraa a tocchèi...*

*Svargèlla el vent e monda tutt’el ciel.  
Nasi quest’aria: aròma de caffè...  
Di mè taffiad mì pari ona Stellina:  
fragranza de michètt...che nostalgia!*

*Denanz a mì gh’è ‘l mar, gh’è la speranza:  
pòrt de traguard e de tanti partenz.  
Anca Milan l’è pòrt, ricòver, pan  
per la sgagnosa in cerca de occasion.*

Anche senza mare noi sappiamo condurre la barca...  
odore di gente frettolosa ad ogni ora.  
Sembra piccina Milano ma è una grande botte  
dove si conserva vino di qualità.



*Anch senza mar numm sèmm menà la barca...  
Odor de gent in prèssa a tutt'i or.  
Par piscinin Milan ma l'è on vassèll  
in doe se imboteja on vin de qualità.*

## **Berlino 2017 (dicembre 2017)**

Dicono tutti che il mondo è un gran paese...  
allora ve la racconto in milanese!

Vado a zonzo per Berlino a naso all'aria.  
Ripasso un po' si storia dell'altro ieri  
e intanto vado sulle tracce di un grande passato  
ricostruito per una nuova gloria.  
Il cantiere è ancora aperto, sempre attivo,  
dopo le bombe che hanno attraversato, tagliandolo, il suo cielo.

La guerra era passata ma la fame restava:  
pane da guadagnare faticosamente per i vinti...pane raffermo anche per i vincitori  
che si sono divisi una torta non più integra.  
Le maniche tirate su oltre i gomiti (per darsi da fare - ndr),  
un po' d'aiuto da fuori e la speranza:  
apriva gli occhi tutta la gioventù.

Hanno eretto un muro di calce e di paura  
contro la fuga dalla mediocrità  
argine tardivo contro la conoscenza  
di un'altra società pronta da vivere.  
Un freno a mano tirato senza discernimento,  
un testa-coda sicuro sul ghiaccio.

Cerco le sue tracce vicino ad un ponte rossastro.  
Dietro l'angolo incontro tre ragazzotti.  
Loro, messi insieme, non fanno la mia età.  
Occhi vivaci, neri e profondi come il mare,  
quel mare lontano che lambisce la loro terra,  
terra bruciata, terra degli antenati.

## **Berlin 2017 (dicember 2017)**

*Disen che tutt'el mond l'è on gran paes...  
allora ve la cunti in milanes!*

*Zonzòni per Berlin a nas alari.  
Ripassi on poo de stòria de l'altrer  
in cerca di pedann d'on grand passaa  
faa sù de noeuv per ona noeuva glòria.  
L'è avèrt anmò 'l cantier, semper attiv,  
dòpo di bomb che gh'hann sferlaa el sò ciel.*

*Guèrra passada ma la famm restava:  
pan di sètt crost ai vint ... pòss ai vincent  
che s'hinn spartii 'na torta spettasciada.  
I manich tiraa sù oltra del gombet,  
on poo d'aiutt de foeura e la speranza:  
derviva i oeugg tutta la gioventù.*

*Hann faa sù 'n mur de mòlta e de paura  
contra la fuga de la mediocrità  
argin tardiv contra la conoscenza  
de on'altra società pronta de viv.  
On fren a man tiraa senza giudizzi,  
on tèsta-coa secur de sora al giazz*

*Cerchi i sò sègn arent al pont rossusc.  
Dedree 'n canton incontri trii fiolòtt.  
Lor, miss insèma, fann minga la mia età.  
De sbirr i oeugg, negher e fond 'me'l mar,  
quèll mar lontan che tocca la soa tèrra,  
tèrra brusada, tèrra di vègg de cà.*

In mostra sulla bancarella hanno pezzi di muro,  
piastrelline dipinte e un po' sbocconcelate,  
bugiardo emblema di una storia vera.  
Cosa importa a loro del muro?  
Quando sono arrivati la porta era aperta,  
hanno trovato pane intriso di tolleranza.

Stringo forte in pugno quel mattoncino  
tanto che si sbriciola come sabbia  
e se ne va con la triste utopia  
di proprietà condivise e di uguaglianza.  
Santa omelia sentita già in chiesa...  
parole di carta eternamente tradite.

*In mostra su 'n banchètt gh'hann tòcch de mur,  
quadrèi pittaa e on poo desbirolaa,  
bosard emblèma de 'na stòria vera.  
Cosa ghe n'infà a lor de la murèlla?  
Quand ch'hinn rivaa la pòrta l'era avèrta,  
hann trovaa pan mojaa de tolleranza.*

*Le strengi fòrt in pugn quèll medonin  
talment che se sfreguja come rèna  
e scappa via con la trista utopia  
de proprietà spartii e de ugualianza.  
Sant'omelia sentida giamò in gesa...  
Paròll de carta eternament tradii.*

**Grandinata**  
**(Montegrino 6 maggio 2018)**

Nuvola nera  
Annuncio di grandine  
Acquazzone spavaldo

Inferno di ghiaccio  
Getto di vomito. Aria fredda  
Stupro ingiurioso

Le foglie che cadono  
Torna di nuovo il Regio Autunno  
Ossequio estorto

Senza difesa  
Noce e nocciolo si denudano  
Potati con la forza

Ramo spezzato  
Nidiate perse nelle siepi  
Cinguettio spento

Terra ghiaiosa  
Bianca e scivolosa  
Muto fantasma

**Tempèsta**  
**(Montegrin 6 magg 2018)**

*Nivola negra.*  
*Nonzi de la tempèsta.*  
*Sluscia ruffalda.*

*De giazz infèrna.*  
*Sbilz de traa sù. Freggiura.*  
*Stupri ingiurios.*

*I foeuj che cròda.*  
*Torna de noeuv Real Autunn.*  
*Ossèqui streppaa.*

*Senza difesa.*  
*Nos e niscioeul se sbiòtta.*  
*Scalvaa de fòrza.*

*Bròcca s'ceppada.*  
*Niad perduu dedent i sces.*  
*Ci-ci-cipp smorzaa.*

*Tèrra gerada.*  
*Bianca e scarlighenta.*  
*Mutta giubbiana.*

## **Arcumeggia (ogni estate)**

Dentro questi cortili, rasente a questi muri  
dicono i vecchi che sfilava una processione  
di gente devota alla Santa Vergine,  
(gente) che lì seduta, in punta di sedia,  
oppure in piedi o addirittura in ginocchio,  
mangiava con gli occhi questi suoi ritratti,  
affrescati, in ogni angolo del paese,  
celesti i veli e i mantelli scarlatti.

Tanti se li sono mangiati due guerre ingorde,  
troppi hanno cercato lontano donne e fortune.  
Di certo nessuno è sordo di fronte ad un miglioramento:  
pochi sono restati a riempire le culle.  
Poco per volta si sbriciolavano senza attenzioni  
le Madonnine di pietra nei ritratti;  
orfani quei muri degli antichi dipinti  
si offrono pronti ad un nuovo progetto.

Arrivano da tutte le parti pittori famosi  
che impregnano di colore e immagini,  
in una gara con la bellezza del panorama,  
ogni vicolo, ogni pezzetto di muro;  
opere in gran quantità, così, all'aperto  
che chiunque, se vuole, può apprezzare  
e che trattiene come una catena  
il forestiero che qui verrà in gita.

Se brillerà il sole oppure ci sarà pioggia  
piacevole sarà la sua giornata:  
lo renderà ricco una nuova esperienza  
di tradizione rivisitata dall'arte.  
Tra le strette viuzze è tutto un saliscendi  
che stimolerà sicuramente il suo appetito:  
con buona gloria soddisferanno il suo piacere ...  
un risottino e un paio di salamini.



## **Arcumeggia (ògni estaa)**

*Dedent 'sti cort, arent a 'sta murèlla  
disen i vègg che gh'era cattabrega  
di gent devòtt a Santa Verginèlla,  
che li settaa, in punta de cadrega,  
oppur in pee ò fin in genoggion,  
mangiaven cont i oeugg chì sò ritratt,  
frèsch de pittura, in qualesia canton,  
celèst i vèll e i palandrann scarlatt.*

*Tanti j ha gaioffaa dò guèrr ingord,  
tròpp hann cercaa lontan dònn e fortun.*  
*De cèrt nissun a l'andà mèj l'è sord:  
pòcch hinn restaa per impienì i sò cunn.*  
*Pian pian se sfregujaven senza cura  
i Madoninn de prèia in di quadrètt;  
òrfen i mur de la vèggia pittura  
se offrissen prònti vèrs on noeuv progètt.*

*Riva de tutt'i part pennèi de fama  
che imprègna de color e de figur,  
in bèlla gara cont el panorama,  
ògni streccioeura, ògni tocchèll de mur;  
òper a mòtt, inscì, a la serèna  
che chissessia, se voeur, je pò apprezzà  
e che trattègn, compagn de 'na cadèna,  
el forestee che in gita vègnarà.*

*Se sbarlusiss el sò oppur gh'è pioeuva  
piasévera sarà la soa giornada:  
le farà ricch on'esperienza noeuva  
de tradizion da l'arte inzipriada.*  
*Tra i vicol strètt l'è tutt on alzapè  
che guzzarà sicura el sò petitt:  
con bòna glòria scodarà el piàsè...  
on risottin e duu bèi salamitt.*

L'ora più incantata è quella del tramonto  
che avvolge nella bambagia tutto il paese.  
A questo silenzio fa da contrappunto  
un sordo rintocco, ovattato, che viene da oltre le siepi.  
Pare la campanella del sacrestano  
che invita i devoti alla preghiera.  
Per gli agnostici o per i fatalisti...  
il suono di un brindisi con il barbera.

*L'ora pussee ingermada l'è'l tramont  
che involtia in del bombas tutt'el paes.  
A 'sto silenzi ghe fa de contrapont  
on sord reciòcch, smorzaa, che'l vègn di sces.  
El par la campanèlla del secrista  
che ciama i gent devòtt a la preghiera.  
Per quell agnòstich oppur fatalista...  
on brindes levaa sù cont el barbera.*

## Cima Croz – giugno 2018

E' passato il tempo, la "gamba" non va,  
l'arrampicata troppo ambiziosetta.  
Un occhio a terra, per non inciampare,  
fisso verso la cima l'altro, alla meta.

Sulla salita sbuffo come un drago.  
Mi sorpassa una comitiva:  
"Bon jour, good morning, guten tag"  
con un sorriso inghiottisco amaro.

Mi prende in un attimo una piccola nostalgia  
per la mia calma casa, le sue comodità,  
per quel grigio tran tran senza muovere il sedere  
e per la rabbia lancio maledizioni.

.....  
Rumore leggero di ghiaia infida,  
l'eco del torrente rimanda il suo suono togliendogli potenza,  
in valle risuona un muggito...  
che giorno è questo senza l'impazienza?

Nuvole biancastre accarezzano le cime imponenti,  
ombre violacee abbracciano i loro strapiombi,  
riempiono di panna i profondi canali:  
della felicità trovo qui il bandolo della matassa.

Pian pianino avvolgo il mio gomito  
di dolci ricordi e gioie dimenticate.  
Ho nel cuore il candore dell'agnello  
perfino i miei pensieri più neri paiono sbiancati.

In bilico su di una pietra millenaria  
tanto azzoppata da pioggia vento e gelo  
mi sento con orgoglio comprimaria  
perché plasmata dallo stesso artista.

L'anima mia come una spugna  
assorbe golosa tutta questa bellezza,  
nonostante la strada sia lunga...  
le vado incontro piena di felicità.

## Scima Cròz – giugn 2018

L'è passaa el temp, la “gamba” la va nò,  
la rampegada tròpp ambiziosètta.  
On oeugg a tèrra, per minga borlà giò,  
fiss a la scima l'alter, vèrs la mètta.

Sù la salida sbanfi come on dragh.  
Passa denanz a mì 'na comitiva:  
“Bon jour, good morning, guten tag”...  
cont on sorris mì mandì giò saliva.

Me ciappa sù in d'on bòtt on magonin  
per la mia quiètta cà, i sò servizzi,  
quèll gris trantran senza spostà 'l sesin  
e per la rabbia tiri malefizzi.

.....  
Frecass discrètt de gera malfidada,  
l'ècco del rè indree ghe toeu potenza,  
in de la vall reciòcca 'na mugnada...  
che dì l'è quèst senza de impazienza?

Nivol biancusc carèzza i scimm badiai,  
ombrii mòrèll i sò strapiomb je brascia,  
de pànera impieniss quèi gran canai:  
de la felicità troeuvì, chì, l'ascia.

Liron liran foo sù el mè remissèll  
de dolz memòri e giòi desmentegaa.  
Gh'hoo in coeur la candidèzza de l'agnèll  
fina i mè tenc cuntee paren sbiancaa.

In giudes sù 'na prèia millenaria  
de pioeuva, vent e giazz assee s'cincada  
me senti cont orgòli comprimaria  
perchè 'l medèmm artista m'ha plasmada.

L'anima mia compagna de 'na sponga  
sorbiss leccarda tutta 'sta bellèzza,  
amalasant la strada la sia longa...  
contra ghe voo pièna de contentèzza.



**VI**  
***capitolo***

***In fin de la fera***

***elogio della lingua***

## **Resurrezione**

Pallida. Morta. Almeno così sembra.  
Sdraiata, moscia, immobile, malridotta.  
La bocca secca, vuota delle sue chiacchiere.  
Carta stampata l'ultima sua casa,  
scomodo giaciglio di pagine stropicciate.

Di tutte le labbra che aveva baciato  
soltanto qualcuno adesso ricorda  
l'eleganza di parole varie  
che mischiavano ironia e malizia,  
che i giovani imbruttiti non conoscono.

“Vecchia” le hanno detto con disprezzo questi scavezzacollo.  
“Aggiornati con il mondo che va avanti,  
abbandona le scempiaggini nostalgiche  
che hanno fatto soffrire beghine e ipocriti.  
Torna giovane, genuina, pungente!”

E lei s'è offerta a questa novità,  
completamente spogliata da inutili sovrastrutture,  
con la speranza di respirare di nuovo  
ma l'hanno storpiata senza vergogna,  
le hanno fatto violenza già nei concetti basilari.

Appannata forse, morta nemmeno un po'!  
La nebbia si dirada. Spunta il sole.  
Ci sono tanti amanti che sono ancora innamorati persi  
di questa nostra lingua milanese  
e allora presto sarà resurrezione!



## **Resurrezion**

*Sbiavida. Mòrta. Almanch inscì la par.  
Sternida, flòssa, fissa, sderenada.  
Sècca la bocca, voeuia di tappèll.  
Carta inciostrada l'ultima soa cà,  
scòmod lettusc de pagin spegasciaa.*

*De tutt'i laver che basaa l'aveva  
domà quai vun adèss el se regòrda  
de l'eleganza di assortii paròll  
che l'ironia mes'ciava con malizia,  
che i giovin imbruttii minga je sann.*

*“Vèggia” gh'hann dii con sprèzz ‘sti scorlaco.  
“Mèttes in pari cont el mond che crèss,  
bandòna i cilappad de nostalgia  
che hann faa dorì beghinn e stortacòll.  
Torna pivèlla, s'ciassera, bisienta!”*

*Lee la s'è offerta a quèsta noità,  
biòtta biottenta d'inutil princisbècch,  
con la speranza de fiadà de noeuv  
ma l'hann struppiada senza de vergògna,  
gh'hann faa violenza già in di fundament.*

*Sbiavida fòrsi, mòrta nanca on pool!  
La nèbbia la srariss. Gh'è foeura el sò.  
Tanti moros gh'è anmò ch'hinn còtt strasii  
de quèsta nòstra lengua milanese  
e allora prèst sarà resurrezion!*



## **Postfazione**

*La poesia di Simonetta è un canto antico, melodioso e pieno di virtuosismi. Non è mai banale e prende con fermezza le distanze del comune poetare e anche quando affronta un argomento “tradizionale”, lo fa con originalità e vigore.*

*Certamente il suo stile è forte, incisivo, travolgente. La ricerca delle parole, l'intensità del pensiero danno al testo un impeto vitale e conturbante.*

*Meraviglia che questa donna, se non timida, certamente discreta, usi scrivere con tanta energia e disinvoltura, permettendoci di conoscere la sua segreta parte.*

*Senza vanità e senza eccessi, ella condivide col lettore attento ogni palpito, sentimento, turbamento, con una naturalezza e una generosità che lascia stupiti e deliziati.*

*Inutile dire quanto io ami il suo scrivere e quanto sia orgogliosa della sua fiducia e amicizia che dimostra nell'anticiparmi i suoi testi: una vera e propria sorellanza nell'effimero, incantato, folle mondo della poesia!*

*Paola Cavanna*

*agosto 2018*



## **Indice**

Nota personale ..... pag. 7

### **I cap. - Rimm legrios**

On adio ..... pag. 11  
 On cadò de la Natura ..... pag. 13  
 Ona gita in barca ..... pag. 15  
 Cinqu de genar ..... pag. 17  
 Nòtt de strii (in barilòtt) ..... pag. 19  
 La polenta de Stendhal ..... pag. 21  
 On super eròe ..... pag. 25  
 Elògi de la “erra” ..... pag. 27  
 Vèss pèss ..... pag. 29  
 Genesi 3.19 ..... pag. 33

### **II cap. - Quatter ghèi de politica**

Bandera bianca ..... pag. 39  
 Fotbòl ..... pag. 41  
 Fèsta ..... pag. 45  
 Strada florida ..... pag. 47  
 Giò i man di vègg ..... pag. 51

### **III cap. - Vèrgn e basitt**

I perchè ..... pag. 57  
 Carèzz benefich ..... pag. 59  
 On gasaghee bagnaa ..... pag. 61  
 Carnevaa ..... pag. 63  
 Natal ingarbiaa ..... pag. 67  
 El sfratt ..... pag. 69  
 Diego – april 2018 ..... pag. 71

### **IV cap. - Cuntèe de la sera**

On sògn ..... pag. 75  
 On alter sògn ..... pag. 77  
 Man ..... pag. 79

<i>Training autogeno</i> .....	<i>pag. 81</i>
<i>Lacrim spartii</i> .....	<i>pag. 85</i>
<i>Cri cri – ran ran</i> .....	<i>pag. 87</i>
<i>Lezion de scenz</i> ... ..	<i>pag. 89</i>
<i>Giazz sbruient</i> ... ..	<i>pag. 91</i>
<i>L'attesa</i> .....	<i>pag. 93</i>
<i>I color del visorà</i> .....	<i>pag. 95</i>

***V cap. - Passeggiad***

<i>Ona stòria de color</i> .....	<i>pag. 99</i>
<i>Città piscinina...città granda</i> .....	<i>pag. 103</i>
<i>Berlin 2017</i> .....	<i>pag. 107</i>
<i>Tempèsta</i> .....	<i>pag. 111</i>
<i>Arcumeggia</i> .....	<i>pag. 113</i>
<i>Scima Cròz</i> .....	<i>pag. 117</i>

***VI cap. - In fin de la fera***

<i>Resurrezion</i> .....	<i>pag. 121</i>
--------------------------	-----------------

<b><i>Postfazione</i></b> .....	<i>pag. 123</i>
---------------------------------	-----------------

## **Ringraziament**

*Un grazie particolare a quanti si sono  
sforzati di leggere le mie piccole  
esternazioni nella lingua “originale”  
e a quanti vorranno approfondirne  
la conoscenza: nuovi adepti cercasi...*

